

# Világosság

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSEG NAPILAPJA

KOLOZSVAR, 1949. december 9. péntek.

ARA 4 LEJ.

VI. ÉVFOLYAM. 286. SZÁM.

## Sztálin elvtársnak Moszkva, Kreml

### SZERETETT SZTÁLIN ELVTÁRS!

Határtalan boldogság tölt el, hogy én, mint VII. osztályos tanuló levelet írhatok a munkásosztály nagy vezetőjének, Sztálin elvtársnak.

Hetvenedik születésnapja tiszteletére a Román Népköztársaságban minden öntudatos pionir versenyezve tanul, dolgozik és végzi feladatait. A tanuló ifjak és az ifjúmunkások országunkban munkával és tanulással járulnak hozzá a béke megvédéséhez. Munkánkban és tanulásunkban példát veszünk a Sztálin elvtárs vezetése és irányítása alatt harcoló dicsőséges Komszomol tagjaitól és minden erőnkkel azon vagyunk, hogy e nagyszerű példa nyomán mi is többet tanulhassunk és dolgozhassunk.

Kívánok Sztálin elvtársnak hosszú életet, hogy minél tovább szolgálja a munkásosztály nagy harcát a végső győzelemig.

„VIDÁMAN KÖSZÖNT A PIONIR!”

STUPARIU IOAN.

a kolozsvári 5. egység pionirja.

### J. V. SZTÁLIN ELVTÁRSNAK

Igaz és színter szeretettel üdvözlöm a nagy Sztálint születése 70-ik évfordulója alkalmával. Az „Alimentara” állami kereskedelmi vállalat 9. számú fiókjának vagyok a dolgozója, aki a Népköztársaságunkban eddig megvalósult eredményeken át ismerhettem meg a marxi-lenini tanítások és megvalósítások alapján a népi igaz uralmának erejét. Tudom, hogy a munkásosztály és annak élcsapata, a Román Munkáspárt ezeket az eredményeket a Sztálin elvtárs lángszű vezetése alatt harcoló Bolsevik Párt nagyszerű tapasztalatainak nyomán valósíthatta meg. Köszöntöm a nagy megvalósítások nagy emberét és azt kívánom, hogy a marxi-lenini szeméket továbbra is vigye diadalra nemcsak a nagy Szovjetunióban és a népi demokráciákban, hanem világszerte. Kívánok hosszú életet és azt, hogy a marxi-lenini-sztálini eszmék diadalát egészésgben megérje.

Kolozsvár, 1949. december 5.

KANIZSAI LÁSZLÓ üzletvezető.

### DRAGA SZTÁLIN ELVTÁRS!

Mi, a kolozsvári Grafikai Üzemek kantinkollektívája, kívánunk Sztálin elvtársnak 70. születésnapja alkalmából jó egészséget, hosszú életet és kérjük, vezessen bennünket továbbra is a béke megvédésére és a szocializmus megvalósításának útjára.

Eddig is sokat tanultunk Sztálin elvtársától és igyekszünk még többet tanulni, fejlődni, hogy hű tagjai lehessünk a dolgozóknak a Pártjának.

Eljen sokáig a mi szeretett Sztálin elvtársunk!

HAMZA IDA,

a Grafikai Üzemek kantinfelelőse.

## 1950-re termelnek a vajdahunyadi kohászok

BUKAREST. — A vajdahunyadi kohóművek munkásai az alábbi táviratot küldték a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének, Gheorghiu-Dej elvtársnak:

Nekünk, a vajdahunyadi üzemek kohászati osztályán dolgozó munkásoknak, technikusoknak és tisztviselőknél december 2-án, este 9 óra 30 perckor sikerült befejeznünk az 1949-es év Állami Tervéből ránk háruló feladatokat.

Sikerünk a Párt mindennapos vezetőségének és irányításának köszönhető és a szocialista versenyek lendületének, amely Sztálin elvtárs tiszteletére a munkások és technikusok mind nagyobb számát ragadja magával.

A kohászati osztály munkásainak és technikusainak, nagy barátságától, a Szovjetunióval kötött hátramarad segítség révén sikerült elérni ezt a fokozott ütemű termelést.

Tudatában vagyunk annak,

hogy minden tonna jóminőségű öntöttvas, amivel többet termelünk, hozzájárul a bekeért vízváltáshoz és a szocializmus építéséhez országunkban. Ezért vállaljuk, hogy a dolgozó emberiség zseniális vezetője, szeretett barátunk és tanítónk, Sztálin elvtárs születése napjának nagyszerű ünnepére további 4 százalékkal termelünk az évi terven felül.

Ugyanakkor vállaljuk, hogy fokozzuk harcunkat az osztály minél jobb gazdálkodásáért, a szigorú takarékoságért, az előállítási költségek csökkentéséért.

Eljen a Román Munkáspárt, élén Központi Vezetőségével!

Eljen drága hazánk, a Román Népköztársaság!

Eljen a világbéke és demokrácia hástálya, a nagy Szovjetunió!

Eljen a dolgozó emberiség zseniális vezetője nálunk fel-szabadítója, támogatója és barátja, a nagy Sztálin!

## SZTÁLIN ELVTÁRS

### 70. születésnapja tiszteletére

## a kolozsvári dohánygyár dolgozói 25 százalékkal túlhaladják a havi előirányzatot

KOLOZSVAR. — A kolozsvári dohánygyár dolgozói négytagú bizottságot küldtek tapasztalatserevéget a bukaresti Belvedere, a jasi, valamint a ramnicusarati dohánygyárba, hogy az ottani munkamódszereket tanulmányozva, igyekezzenek még többet és jobbat dolgozni. A kolozsvári kiküldöttek sok hasznos tapasztalatot szereztek és többek között megállapították, hogy a kolozsvári dohánygyárban egyes normák alacsonyabbak, mint a fentemlített három gyárban. Így például a zsákvarrásban egy óra alatt 5 darab a kolozsvári dohánygyárban a norma, míg a jasi dohánygyárban 8 zsákot varrnak ugyanennyi idő alatt.

Szerzett tapasztalataikról beszámoltak itthon és a dohánygyár dolgozói azonnal kérték, hogy nor-

májukat emeljék fel mindenütt, ahol még alacsonyabbak, mint a bukaresti, jasi és ramnicusarati gyárakban.

Az üzemben folyó takarékosági akció sikerét bizonyítják az alábbi eredmények, melyeket a gyár dolgozói az októberi termelés folyamán értek el. Ezek szerint a nyers dohány feldolgozásánál 3.19, a csomagoló papírnál 0.03, a kötöző színegnél 11.59, a keményítőnél 55.53, a fekete festéknél 31.25 és a színes festéknél 18.45 százalékos megtakarítást értek el. A novemberi eredmények csak december végén válnak ismeretessé, de minden valószínűség szerint hasonló szép eredményekkel zárták a november hónapot is.

A dohánygyár dolgozói villámgyűlésen fogadták meg, hogy Sztá-

lin elvtárs 70. születésnapjának tiszteletére újabb termelési eredményekkel köszöntik a világ dolgozóinak nagy vezetőjét.

Vállalták, hogy december 21-ig 25 százalékkal túlhaladják az egész hónapra előirányzott termelési tervet és a munka termelékenységének biztosítása végett eszszzerűsítik a munka menetét.

Ujabb munkaversenyeket szerveztek, melynek során több mint 400 dolgozó vesz részt az egyéni versenyekben, továbbá versenyre lépett 13 műhely és ugyanakkor 33 csoportverseny folyik.

A kolozsvári dohánygyár dolgozói már teljesítették az Állami Terv rájuk eső előirányzatát. Most újabb sikerekkel igyekeznek tartósságot tenni Sztálin elvtárs iránti ragaszkodásukról és szeretetükről.

## Saját készítményű rádiót küldenek Sztálin elvtársnak a kolozsvári 4. egység pionirjai

KOLOZSVAR. — A gyárak dolgozói, a dolgozó földművesek az egész világon ünnepre készülnek: a világ dolgozó nagy vezérének, Sztálin elvtársnak 70. születésnapjára. Olvastuk és hallottuk, hogy a dolgozók mindenütt fokozzák munkájukat és ajándékokat készítenek Sztálin elvtársnak.

Ez gondolkodáshoz ejtett minket, a kolozsvári 4-es egység pionirjait is. Kiss István a 8. osztály 2. törzsének tagja arra gondolt, hogy készíthetnének mi is ajándékot Sztálin elvtársnak.

— Készítünk egy rádiót, — gondolta, mivel lelkes rádiószereelő. Ötlejét azonnal közölte az instruktórral, aki ezt nagyon helyesnek találta. A vezetőség egyik gyűlésen szóváltotta ezt az indítványt.

— Nagyon helyes — mondta Steiner instruktork elvtársunk —, én is segítek a kollektívának a rádió elkészítésében. Természetesen kollektív munkával készítjük el.

— En egy kollektívával elkészítem a dobozát — jelentkezett Bács elvtársunk, aki nagyon szereti az asztalosmunkát.

Az indítvány elfogadása után azonnal nekiálltunk a munka megszervezésének. Kollektívát alakítottunk a rádió különböző alkatrészeinek elkészítésére.

A nagy lelkesedésnek és a munka jó megszervezésének eredményeképpen rövidesen elkészült munkánk eredménye: a szép, barnára festett dobozban lévő rádió. Miután látjuk, hogy összedállása nagyon gyorsan sikerült, izgatottan vártuk megszólalását.

Izgalmas percek voltak ezek. A kollektíva összegyűlt. Valamennyien ismerjük minden kis részét, porcikáját a rádiónak. Bekapcsoltuk. Kiss elvtárs izgatottan álltgam a dektortor.

— Mi lesz, ha nem működik? — kérdezte az egyik pionir —, de a többiek azonnal elhallgattatták.

— Hallgassátok! — kiáltott fel Kiss elv-

társ és továbbváltta a fejhallgatót.

— Szól! Eljen!... — tört ki a lelkesedés mindnyájunktól.

Valaki ekkor közbevetette:

— Vajjon ki viszi el Sztálin elvtársnak?

— Honnan tudja meg, hogy mi készítettük és küldtük? — kérdezték.

Az egyik pionir ezt javasolta:

— Elvtársak! Címezzük meg ajándékunkat, hadd tudja meg majd Sztálin elvtárs, hogy a kolozsvári 4. egység pionirjai készítették.

— Rendben van, de Sztálin elvtársunk nem tud magyarul, — vetette fel Schneider instruktork.

— Mit csináljunk?...

Kahána elvtársnak nagyon jó ötlete támadt.

— Irjuk rá oroszul. Annnyit már tudunk oroszul, hogy megértsük. En vállalom a címzés megfogalmazását. Holnapra meglesz.

A kollektíva boldogan és meglepődötten osztott szét. Másnap kíváncsian vártuk Kahána elvtársat. Mikor megérkezett, kíváncsian álltunk körül.

— Hibásan írtad meg — szólta Schmelz elvtárs, — nem „tovariscu”, hanem „tovariscun”.

— Nem küldhetjük el hibásan. Megkérjük a tandr elvtársat, hogy javítsa ki, — vetette fel az egyik pionir.

Orosz óra alatt elkészítettük a címzést.

— „Sztálin elvtársnak, a kolozsvári 4. egység pionirjai”, — olvastuk.

— Így már jó, — mondta Schmelz elvtárs.

Teljesítettük munkavállalásunkat.

Az eseménygyűlésen a kollektíva nevében Kiss elvtárs beszélt.

— A kollektíva teljesítette az esztendő által rábízott feladatát. Errel az ajándékkal kifejezzük méltóan a Sztálin elvtársnak a világ munkásoknak legnagyobb barátja, Sztálin elvtársunk iránt.

VIRÁG BENEDEK,

a 4. egység pionirja.

# Jeruzsálem nemzetközi szabályzatáról tárgyalt az ENSz politikai bizottsága

NEW-YORK. — (Agerpres). Az ENSz külön politikai bizottsága által Jeruzsálem város nemzetközi szabályzatának megállapításával kapcsolatban benyújtott határozati javaslatok tárgyalására alakult albizottság befejezte munkálatait és elkészítette a bizottsághoz felterjesztendő jelentését. Az albizottság három határozati javaslatot vizsgált meg:

1. Az ENSz egyeztető bizottságának Palesztinára vonatkozó határozati javaslatát, amely nem veszi figyelembe a közgyűlés 1947 november 29-i határozatát és javasolja Palesztina felosztását Izrael és Transzjordánia között.

2. Az ausztráliai határozati javaslatot, amely az 1947 november 29-én hozott határozat alapján az egyeztető bizottság javaslatainak felülvizsgálatát terjeszti elő és a palesztinai kérdés megoldásának elhalasztását a közgyűlés ötödik üléséig.

3. Izrael állam határozati javaslatát, amely javasolja, hogy a főtthárság az ENSz novében kössön egyezményt Jeruzsálemmel.

Salvador küldöttsége pótitványt terjesztett elő az ausztráliai javaslatot a közgyűlés 1947 november 29-i határozatának tiszteletben tartásával. A holland küldöttség Jeruzsálem három övezetre való felosztását javasolta, mégpedig arab, zsidó és nemzetközi övezetre. Carapkin szovjet kiküldött ellenvetést hozott fel ezen javaslat ellen és rámutatott arra, hogy a javaslat igyekszik meggyújtani az 1947 november 29-i határozat alkalmazását, vagyis nemzetközi rendszer bevezetését Jeruzsálembe. Carapkin hangsúlyozta, hogy a város felosztása csak új viszályokhoz vezetne.

Az albizottság ezután rátért az ausztráliai határozati javaslatra. Az albizottság kilenc szavazattöbbséggel hat ellen és két tartózkodással elfogadta a szovjet pótitványt, amely javasolja, hogy a gyűlési bizottság készítse el Jeruzsálem nemzetközi szabályzatát a legelősebb demokratikus szellemben, azt hagyja jóvá és azonnal térjen rá annak alkalmazására. Ugyanilyen többséggel elfogadták az ausztráliai javaslatot a Szovjetunió és Salvador pótitványival.

A Szovjetunió, Ukrajna, Bjeloruszia, Lengyelország, Csehszlovákia tartózkodtak ennek a határozati javaslatnak megválaszolásánál.

## Amerika népe erőiesen tiltakozik az imperialista háborus készülődés ellen

NEW-YORK. — (Agerpres). A Szovjet-Amerikai Barátság Országos Tanácsa december 5-én hétfőn, Madison Square Garden-ban „Helyezék törvényen kívül az atombombát” jelzővel nagygyűlést tartott. A nagygyűlésen több, mint 12.000 ember vett részt, akik kötelezettséget vállaltak, hogy meg erősítik harcukat az Egyesült Államok háborus uszítói ellen. Kat-Suchy, az ENSz lengyelországi képviselője beszédében rámutatott arra, hogy az atombomba törvényen kívül való helyezése az első lépés a Szovjetunió és az Egyesült Államok közötti együttműködés felé és az angol-amerikai imperialisták összes támadó tervje ellenére, a népek békéje az egész világ hő kívánsága.

Ezután Benson, Minnessota állam volt kormányzója, az USA haladó pártjának egyik vezetője beszélt, aki a nemrégiben Kelet-Európában tett utazásáról szólt és összehasonlítást

tett varsói barátságos fogadása és az Egyesült Államok nagykövetsége vezetőjének halatlan kísérletezései között, hogy uszítsák a lengyel népet ellen. Benson hangsúlyozta, hogy a támadó Északatlanti szerződés mindenütt előidéz az élet színvonal csökkentését és egy nagyobb függőségi helyzetet teremt Nyugateurópa országában az USA-val szemben. A továbbiakban kijelentette, hogy az atombombát törvényen kívül kell helyezni, a fegyverkezési kiadásokat pedig csökkenteni kell.

A nagygyűlés keretében felszólalt még Kingsbury, a Szovjet-Amerikai Barátság Országos Tanácsának elnöke, Howard Fast író, Henderson, az élelmezési és dohányipari munkások szakszervezetének képviselője, Hise néger lelkes, Draper Mariel, az amerikai nőszövetség elnöke és mások.

A nagygyűléshez számos üdvözlő távirat érkezett.

## Az imperialisták továbbra is gyarmati sorban akariák tartani Indonéziát

NEW-YORK. — (Agerpres). Az ENSz politikai bizottsága december 3-iki ülésén ismét megkezdte az indonéziai kérdés vitáját.

A holland kormány és az indonéziai bábormány megbízottai — mint ismeretes — Hágában úgynevezett „keresztal konferenciát” tartottak. Megállapodtak abban, hogy megalakítják az „Indonéziai Egyesült Államokat”. A hangzatos céger mögött azonban olyan bábormány rejlik, amely teljes mértékben Hollandia alárendeltje.

A holland kiküldött kérte, hogy felejtsek el a multat, majd azt állította, hogy a néparuló Hatta kikiált az indonéziai népet képviselői.

Manuilskij ukrán kiküldött leplezte a hollandok és angol-amerikai gazdák mesterkedéseit. Carapkin szovjet kiküldött felszólalásában kimutatta, a hágal egyezmény igazi hátterét. A hágal tárgyalásokon az áruló Hatta és a bitorló Hamid szultán voltak jelen, akik nem képviselhetik az indonéziai nép érdekeit.

Carapkin szovjet kiküldött beszédében hivatkozott az 1948-ban lefolyt tárgyalásokra, amikor Tangerangban titkos egyezmény jött létre egyfelől Soekarno és Hatta, másfelől az ENSz indonéziai bi-

zottságának amerikai tagjai között. Az egyezmény értelmében az USA segítségével fel akartak számolni az indonéziai felszabadító népi mozgalmat.

Az értekezlet határozata alapján — mint ismeretes — Soekarno és Hatta kormánya azonnal elnyomó intézkedéseket fogantatott az indonéziai szakszervezetek ellen, kivégeztette a néppárt vezetőit, meghusított a földreform végrehajtását és szövetkezett a hollandokkal, akiketől fegyvereket kapott a nemzeti felszabadító mozgalom leverésére.

A szovjet kiküldött felhívta a politikai bizottság figyelmét, hogy az ENSz-nek meg kell szüntetnie a gyarmati uralmat ebben az országban. Ezt a kérdést úgy kell megoldani, hogy Indonézia népe saját maga dönthessen sorsa felett.

Bár Bjeloruszlia és más államok kiküldöttel kérték a szavazat elhalasztását, a vonatkozó okmányok tanulmányozására, a többiek mégis úgy döntöttek, hogy megtartják a szavazást.

A szavazógép segítségével elfogadta az indiai kiküldött javaslatát, amelynek értelmében elutasítja az új Indonéziai Köztársaságot. Az ukrájnai kiküldött javaslatát formal okokból elutasították.

...GAZDASÁGUNK VEZETŐMBEREI AZ ÜZEMEKET NE „ALTALABAN”, NE „LEVEGŐBŐL” VEZESSÉK. HANEM KONKRETESEN, TÉNYLEGESEN, HOGY MINDEN EGYES KERDEST NE AZ ALTALANOSSÁGBAN VALÓ FECSÉGES SZEMPONTJABÓL HANEM KOMOLYAN ÉS GYAKORLATILAG KEZELJÉK; HOGY, NE SZORITKOZZANAK A PAPIROS-JELENTÉSEKRE, VAGY ALTALANOS FRÁZISOKRA ÉS JELSZAVAKRA, HANEM MÉLYEDJENEK BELE A DOLGOK TECHNIKÁJÁBA, A DOLGOK RÉSZLETEIBE, FOGLALKOZZANAK MINDEN „APRÓSÁGGAL”, MERT EZEKBŐL AZ „APRÓSÁGOKBÓL” ÉPÜLNEK FEL MA A NAGY DOLGOK.

SZTÁLIN: „UJ HELYZET. UJ FELADATOK A GAZDASÁGI ÉPÍTŐMUNKÁBAN”.

# A sztálini alkotmány évfordulóját ünnepelték a Szovjetunió népei

MOSZKVA. — A Szovjetunió népei december 5-én, hétfőn ünnepelték a sztálini alkotmány napját.

Az évforduló alkalmából zászlósiszbe öltözött Moszkva. Agitátorok és propagandisták a valulatokban, a kulturothonokban, a munkásklubokban, felolvasásokon, előadásokon ismertették a világ legdemokratikusabb alkotmányát, a sztálini alkotmányt. A klubokban és különböző kulturintézményekben

kiállítások nyitlak a sztálini alkotmányról és ezeket a kiállításokat tizezres tömegek tekintették meg. A Forradalmi Múzeumban rendezett kiállítás látogatói gazdag történelmi anyaggal ismerkedtek meg, amelyek a Nagy Októberi Szocialista Forradalom előkészítését, vívmányait és ezeket a vívmányoknak a sztálini alkotmányban való visszatükröződését mutatják meg. Rendkívül sok látogatója volt annak a ki-

állításnak, ahol a Sztálin elvtársnak külföldi ajándékokat mutatják be.

Nagy ünnepek voltak nemcsak Moszkvában, hanem az egész Szovjetunió területén. A szovjet emberek a kommunizmus építésének útján elért összes sikereiket Sztálin elvtárs nevéhez fűzik. A „Pravda”, az Izvesztija és más lapok pikésköben méltatják a sztálini alkotmányt.

# Átszervezték a RNK legfelsőbb bíróságát

BUKAREST. — (Agerpres.) A hivatalos közlöny törvényrendeletet közöl a bírói kar megszerzésére vonatkozó 1949 április 2-án keltezett dekrétum 21. és 27. cikkelyeinek módosításáról.

A módosítás értelmében a legfelsőbb bíróságot két tanácsra osztják. Mindegyiket tanácselnök fogja vezetni. A tanácsosok száma, összesen 30.

A RNK alkotmányának 90. szakaszában foglalt ellenőrzési jog gyakorlása értelmében a legfelsőbb bíróság hatáskörébe tartozik bármilyen polgári, vagy katonai bíróság olyan végzése elleni semmisségi panasz letárgyalása, melyet nyilvánvaló törvényszegéssel hoztak.

Abban az esetben, ha az ilyen végzést a legfelsőbb bíróság egyik tanácsa hozta, akkor a két tanács együtt tárgyalja le a semmisségi panaszt.

A legfelsőbb bíróság a felek jelenlétében tárgyal, a feleket hivatalból idézi be.

# Törvényrendelet az anyakönyvi okmányok díjtalan pótlásáról

BUKAREST. — A hivatalos közlöny keddi száma a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának törvényrendeletét közli az anyakönyvi okmányok díjtalan pótlásáról.

A törvényrendelet értelmében teljesen bélyegmentesen és díjazás nélkül kérheti az anyakönyvi hivatal nyilvántartásába való beírását az, aki kimaradt az anyakönyvi nyilvántartásból, mert a bejegyzendő esemény létrejöttkor az illetékes helységben nem létezett anyakönyv, — az aki azért nem tud anyakönyvi kivonatához jutni, mert a nyilvántartások időközben elvesztek, vagy elpusztultak, — akit különböző okokból elmulasztottak bevezetni az anyakönyvi hivatal anyakönyvébe, továbbá az, akit külföldön jegyeztek be és így képtelen beszerezni az anyakönyvi kivonatot. Az is kérvényezheti még anyakönyvi adatai kijavítását, akinek személyi okmányaiban szereplő adatai nem azonosak az anyakönyvi nyilvántartás adataival.

A törvényrendelet anyakönyvi bejegyzésre köteles eseménynek

tekinti a születést, a természetes gyerek elismerését, az örökbefogadást, a házasságot és az elhalálozást.

A kiskorú, jogfosztott és gondnokság alatt álló nevében a beírást, vagy kizigazítást törvényes képviselője is kérheti.

Az anyakönyvi bejegyzéssel kapcsolatos kérvényt a kérvényező lakhelyéhez legközelebb fekvő anyakönyvi hivatalhoz kell benyújtani, a belügyminisztérium erre vonatkozó külön rendeletében megállapított határidőn belül. A kéresemben fel kell tüntetni a kérvényező nevét, lakhelyét, foglalkozását, születése helyét és idejét, továbbá bármilyen támogató adatot.

A kérvényhez bizonyító iratokat kell mellékelni.

A kéreseklet az ideiglenes bizottság elnöke, vagy megbízottja intézi el határozattal, amelyet az anyakönyvi hivatalnál kifüggesztenek. A kérés elutasítását írásban közlik a kérvényezővel.

A határozat kifüggesztésétől számított 5 napon belül minden érdekelt személy fellebbezést jelenthet be a határozat ellen.

Egy évig terjedő fogházbüntetéssel sújtják azt a személyt, aki kérvényében hamis adatot tüntet fel, vagy pedig azt a személyt, aki azon a címen kérvényez, hogy nem tudja beszerezni az anyakönyvi kivonatot, noha beszerzése módjában állna. Ugyanilyen szigorúan büntetik azt is aki hiányos adatokat tartalmazó kérvényt nyújtott be, írásbeli felszólítást kapott, hogy pótlólag egészítse ki kérvénye hiányos adatait és mégsem egészíti ki kérvényét a kívánt adatokkal.

A fenti törvényrendelet megjelenésével egyidejűleg a belügyminisztérium tájékoztató közleményt adott ki, amely szerint a napokban részletes belügyminiszteri rendelet jelenik meg a törvényrendelet alkalmazásáról.

## MEGTÉBOLYODOTT KOMMUNISTAELENES PROVOKÁTOR

NEW-YORK. — (Agerpres). A TASS jelenti, hogy a „Daily Compass” értesülése szerint George Jewitt-et, aki hivatalos „tanuként” tünt fel egy sor olyan bűnpertben, amelyek kommunista és más haladószellemű harcok ellen irányult, beszállították a „Bellevue” kórház ideggyógyászati klinikájára.

A lap hírmagyarázója hangsúlyozza, hogy Jewitt által különböző kommunistaellenes perekben adott elkesztő tanúvallomások igazolják, hogy ez az ember idegbajos.

## Külön fülkében utazhatnak a vonaton a terhes és kisgyermekes anyák

BUKAREST. — (Agerpres.) Az állami anya- és gyermekvédelmi bizottságnak a Vasutas Szakszervezetek Szövetségéhez intézett kérelme nyomán a vasúti vezérigazgatóság elhatározta, hogy december 16-tól vala-

menyi személy- és gyorvonat minden kocsiosztályán külön fülkét tartanak fenn a terhes anyák és a négy évnél kisebb gyermekekkel utazó anyák számára. A fentartott fülkéket külön megjelölik.

# SZTÁLIN

## a lángeszű hadvezér

A munkásosztály nagy tanítómesterei közül Engels Frigyes foglalkozott katonai kérdésekkel. A francia forradalom háborúit, az 1871-es német francia háborút, a forradalom és az utcai harcok taktikáját és stratégiáját, a marxista tudós szemével ő taglalta először. Engels — a múlt század marxista katonai lángelméje volt. Sztálin — a XX. század nagy katonai

zsenije, ebben a tekintetben az engelsi hagyományok örököse és továbbfejlesztője. Sztálin a polgárháborúk alatt ott volt a legtöbb döntő csatában. Petrográd alól az ő vezényletével verték ki Judenicset. Ő állította meg Kolcsákok Permnél. Ő másította meg a Denikin elleni haditervet. Támadni kellett De nem Caricin — Novoroszjuk irányában át a Don mentén,

ahol zsirosparasztj kozák kulaktömegek laknak, hanem át Rosztovon, Harkovon, a Donyec-medencén, ahol a szovjet hatalomhoz hű munkásság él, sűrű a vasúthálózat és a szovjet hatalom megnyerheti a szentvidéket. Ez volt Sztálin zseniális haditerve, amelyet elfogadtak, és amelynek segítségével Denikin ellen a Vörös Hadsereg győzött.



### A fehérgárdák támadásait,

az imperialista államok intervenciói hadseregeit szétverték. A hatalmas, forradalmi Oroszország felépítette gazdaságát, megkezdte a szocializmus építését. Ezután száz és száz bonyolult és fontos kérdés merült fel. Milyen legyen a Vörös Hadsereg szolgálati szabályzata, fegyelme, felépítése, fegyverzete, kiképzése? Milyen legyen benne a politikai biztosok szerepe? A tisztikar kiképzése? Kik legyenek a hadsereg vezetői? Sztálin katonai zsenijének irányítása nyomán a haditechnika, a taktika, a stratégia, mérőföldes lé-

pésekkel haladt előre, Sztálin személyesen vett részt az új repülőgépek, ágyúk, harcokocsik, fegyvertípusok kipróbálásában, amelyeket azután az egymásra következő ünnepélyes május elsejéken vonultattak fel.

„Aki azt hiszi, hogy a repülőgéppel a háborút győztesen be lehet fejezni, az komolyan téved” — mondotta az 1937-es repülőnap alkalmával Sztálin. A győzelem kivívásához a repülők tevékenysége mellett az is szükséges, hogy a gyalogság elfoglalja a területeket. Sztálinnak ezt

a zseniális éleslátását, mint annyi más, a második világháború teljes mértékben igazolta. Sztálin kiemelte a tüzéség, a technika szerepét, ugyanakkor azonban hangsúlyozta a győzelem kivívásában az ember döntő szerepét is. A sztálini stratégia a háború kérdésében nem hanyagolta el a politikai, gazdasági és erkölcsi tényezők hatalmas szerepét. Tisztában volt azzal, hogy politikai tényezők azok, amelyek a győzelem vagy a vereség kérdését döntően befolyásolják.

### A Szovjet Hadsereg

világraszóló győzelmeiről a sztálini stratégiáról már eddig is egész könyvtárakat írtak össze. Egy cikk keretében ennek összes sajtóösszegeit, újításait nem sorolhatjuk fel, csupán néhány kiemelkedő vonására mutathatunk rá. Míg a vilmosi és hitleri német hadseregek stratégiájának lényege az volt, hogy mindent egy kártyára tett fel, világháborúval igyekezett ellenfeleit legyűrni, addig a sztálini stratégia tevékeny védekezéssel óriási veszteségeket okozott a német hadseregeknek, de nem vetette be összes seregeit, hanem stratégiai tartalékokat gyűjtött, amelyek segítségével azután a már kifulladásra jutott német csapatokra döntő csapást mért, sőt Szálingrádnál, Korsunnál, Minszknél, Kisenevnél és sok más helyen bekerítette őket.

hidegvérét esetleges balsikerek esetén sem. Ime néhány tulajdonsága a sztálini stratégiának, amellyel nemcsak a német stratégiával szemben bizonyult erősebbnek, de minden más katonai stratégiaival szemben is óriási fölényben van.

A kapitalista rendszer a háborúk okozója. A világgazdaság kapitalista rendszere első válságának eredményeként kitört az első világháború, a második világháború pedig a második válság következtében robbant ki. A válságban szenvedő kapitalista rendszer kirobantja a háborút, mert szüksége van külső terjeszkedésre, gyarmati hódításokra. „Az imperialisták azért bocsátanak háborús kalandokba — mondotta Malenkov — mert félnek a szocializmussal való béke versengéstől. Nagyon is nyilvánvaló azonban, hogy a háborús kalandok csak katasztrófákat ígérnek az imperialistáknak.”

### A szocialista rendszer

nem ismeri a kapitalista államokat jellemző gazdasági válságokat. A szocialista államnak nincs szüksége külső terjeszkedésre és nincs szüksége arra, hogy gyarmatokat hódítson magának, mert a szocialista rendszer gyökeresen kiirtotta a gazdasági válságok okait, amelyekből a kapitalista világ urai rendszerint háborús kalandokkal keresnek kiutat. A szocialista rendszer győzelmeinek az alapja: a proletárerköles, — amely a munkásosztály és pártjának általános érdekeit az egyéni érdekek fölé helyezi. — a politikai és erkölcsi egység a nemzetiség kérdéseinek a sztálini politikai szociális megoldása és a szovjet emberek egész valóit, teljes lényét mérve átható lángoló hazaszeretet.

„Az, hogy százmilliók ma békeben élnek, hogy a Szovjetunió tömegei a kommunizmust, a népi demokráciákat pedig a szocializmust építik, azt a győztes, béke-teremtő sztálini stratégiának köszönhetjük. Nemcsakára a nagy, sokat szenvedett Kínában is béke lesz és ez szintén a sztálini stratégiaának köszönhető. Hisz: Mao-Tse-Tung is Sztálin tanítványa. Világraszóló győzelmét az amerikai fegyverekkel felszerelt reakciós kínai csapatok és amerikai vezérkaruk ellen a sztálini stratégia segítségével vívta ki.

A Szovjetunió ember és anyagvesztése a második világháborúban nem ingatta meg a szocialista rendszert, hanem „bizonyos értelemben igazának vette alá a mi szovjet rendsze-

### Eljött az idő,

amikor a Vörös Hadseregnek újra milliós tömegekkel kellett hazáját megvédenie. Hogy vélekedett ebben az időben a katonai kérdésekben Sztálin? Erre nézve értékes forrásmunkák Sztálinnak, a Nagy Honvédő Háborúban elmondott beszédei és hadiparancsai.

„Ha területünk egy részét a német fasiszta csapatok mégis elfoglalták, ez főképp annak tudható be, hogy a fasiszta Németország háborúja a Szovjetunió ellen a német csapatok számára kedvező és a szovjet csapatok számára kedvezőtlen feltételek mellett kezdődött. A dolog úgy áll, hogy Németország — mint háborút viselő ország — csapatait már teljes mértékben mozgósította és az a 170 hadosztály, melyet Németország a Szovjetunió ellen vetett be és a Szovjetunió határhoz felvonultatott, teljes készenlétben állott és csak a jelet várta a támadásra, míg a szovjet csapatokat még mozgósítani kellett s fel kellett vonultatni a határra” — mondotta Sztálin 1941. július 3-án. A továbbiakban pedig rámutat: „Mit nyert és mit veszített a fasiszta Németország azzal, hogy hitszegő módon széttepte az egyezményt és megtámadta a Szovjetuniót? A fasiszta Németország ezzel csanatai számára rövid időre némiképp előnyösebb helyzetet teremtett, de veszített politikailag, mert az egész világ színe előtt véres támadóként leplezte le magát. Kétség sem férhet ahhoz, hogy ez a rövid ideig tartó katonai nyereség Németország számára csupán epizód.

Ellenben az óriási politikai nyereség a Szovjetunió számára komoly és huzamos időre kiható tényező; e tényező alapján kell kibontakozniok a Vörös Hadsereg döntő katonai sikereinek a fasiszta Németország elleni háborúban”. 1941. november 6-án, amikor a német csapatok már mélyen benyomultak a Szovjetunióba, Sztálin generalisszimusz a hadihelyzettel kapcsolatban a következőket mondotta: „Amikor a német fasiszta leigázók rárontottak országunkra, azt tartották, hogy másfél-két hónap alatt feltétlenül „végeznék” majd a Szovjetunióval és e rövid idő alatt eljuthat az Urálig. Meg kell állapítani, hogy a németek nem tékoztak a „villámgyors” győzelem e tervét. Ellenkezőleg, mindenféleképpen reklámozták. De a tények megmutatták, milyen könnyelmű és mennyire alantalan a „villámgyors” terv. Most ez az apró részletek területe meghiúsultnak tekinthető”. Ugyanebben a beszédben rámutatott a Szovjetunió óriási összetartó erejére, még a balsikerek idején is: „Egészen valószínű, hogy bármely más állam, ha olyan területi veszteségek érnek, amilyenek a mi jelenlegi területi veszteségeink, nem állná ki a megpróbáltatást és homlásnak indulna. Ha a szovjet rend olyan könnyen kiállta a megpróbáltatást és még jobban megerősít-

tette hátországát, akkor ez azt jelenti, hogy a szovjet rend, most a legszilárdabb társadalmi rend”. 1943. február 23-án a Vörös Hadsereg 25. évfordulóján tartott beszédben a sztálini elvtárs a következőket mondta: „Kétség sem fér ahhoz, hogy csakis a Vörös Hadsereg hadvezetőségének helyes stratégiája és e stratégiát megvalósító parancsnokok rugalmas taktikája eredményezhették azt a nagyjelentőségű ténnyt, hogy a németek 330.000 főből álló óriási válogatott hadseregét Sztálingrád környékén bekerítettük és megsemmisítettük.

Ebben a tekintetben a németeknél távolról sincs minden rendben. Stratégiájuk hibás, mert ez a stratégia rendszerint lebecsüli az ellentét erejét és lehetőségeit és túlbecsüli saját erőit. Taktikájuk sablonszerű, mert a front eseményeit a harcok utáni szabályzat egyik vagy másik paragrafusára keretei közé igyekeznek szorítani”. A hámulatramított irigységeket folvathatnánk és Sztálin beszédeinek, hadiparancsainak egész körét ide idézhetnénk. De ebből a néhány idézhető is kiderül, hogy a Sztálini stratégia az eseményeket mindig helyesen ítélte meg, előre látta a hadi tennivalókat mindig pontosan szabta ki.

### A sztálini stratégia

szép példái: az 1941-es moszkvai csata eseményei. 1941. október 2-án a moszkvai offenzíva megindításának napján Hitler már azzal hangozott, hogy a döntő csapást még a tél beállta előtt rámeri a szovjet csapatokra. Vjazmánál az óriási erőfölényben levő németek áttörték a frontot. Sztálin ekkor is Moszkvában maradt. A fasisztaik elérték a Volokolamszk-Mozsaiszk-Nuro-Fominszk vonalat. A fővárost átkaroló támadással igyekeztek elérni. De a második tankhadtesttel Gudérián, északon a második és negyedik tankhadtesttel Goot és Hübnér támadott. Már harminc kilométerre voltak Moszkvától. A szovjet védekezés azonban makacs és kemény ma-

radt és a németeknek óriási veszteségeket okozott. A szovjet ellentámadás északon és délen akkor indult meg, amikor a német offenzíva a veszteségek következtében kifulladásra elvérzett, megállt. A sztálini stratégiának ugyanezt a vonását látjuk a sztálingrádi, valamint az oreli ellentámadásoknál.

A sztálini stratégia az erők és a lehetőségek szigorúan tudományos tárgyilagos számításán alapszik. Ez pedig: nemcsak a saját erőt veszi számba, hanem az ellenséges erőket és lehetőségeket is. Ez a stratégia: kizár minden kalandos tervet véletlenséget, hadiszerecséget, „intuiciót” Sztálin zsenije sohasem szakadt el a valóságtól.

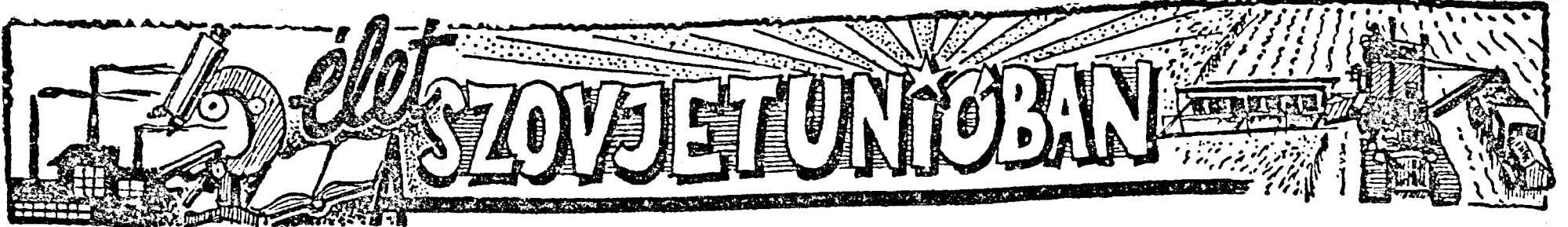
### A sztálini tanításokkal

felvértezett katonák ma ott ülnek a szovjet és a népi demokráciák vezérkarjaiban, a katonai káderek iskolákban és mindennél. Nem tízezer, de millió ezeknek a tanítványoknak a száma.

A sztálini stratégia segít katonáinkat, altisztjeinket, tisztjeinket ahhoz, hogy csatájában

meghúsítsák az imperialisták háborús próbálkozásait és megvédjék a békét. A sztálini stratégia megteremtette a béke előfeltételeit és hadseregével, a béke hadseregével, legyőzhetetlen bástyaként áll a háborús uszítók masterkedésével szemben.

Sztálin elvtárs  
70. születésnapja  
ünnepére  
a Román Munkáspárt  
kiadásában román,  
magyar és nemel  
nyelven megjelentik  
J. V. SZTÁLIN:  
„A nemzeti kérdés  
és a leninizmus”  
című műve



### Meghonosították Ukrajában a narancs és citrom termelését

Iván Alexandrovics Vlaszenko, Micsurin tanítási követve, Ukrajnában is meghonosította a citrom- és narancstermelést. Azelőtt a citrom, narancs és a mandarin csak a meleg, déli tájakon termelt meg, mert ezek a növények 9 foknál hidegebb hőmérsékletet nem bírnak ki és beérésükhöz 150-180 napsütéses meleg napra van szükség. Vlaszenko arra gondolt, hogy a citromot és a narancsot nem a föld szénén, hanem fél méter mély árokba kell ültetni. Elgondolását 1939-ben meg is valósította. Több ezer csemetét hozott Gruzából és valamennyit árokban ültetett el. A fák életképeseknek bizonyultak és első termésüket 1941-re várták. A fasiszták azonban — mint mindent —, a csemetéket is elpusztították.

A háború után Vlaszenko újra nekilátott a munkának. Az odeszai területen 34 kolhozban mintegy 8000 citrom és narancs csemetét ültetett el.

Ma már Ukrajnában a citrom- és narancstermelés tuljutt a kísérletés stádiumán, a kolhozokban és szovhozokban már komoly termelési ág lett. Nagy segítséget nyújt a narancs és citrom ukrájnai meghonosításához a szovjet tudomány, amely ezekkel a kérdésekkel négy tudományos kutatóintézetben foglalkozik. Vlaszenko véleménye szerint egy-egy fa néhány év múlva ezer gyümölcsöt fog teremni.

## Jelentős termelési eredményekkel köszöntötték a szovjet dolgozók a sztálini alkotmány napját

A Szovjetunió népei újabb termelési sikerekkel ünnepelték december 5-ét a sztálini alkotmány napját. Számos moszkvai gyár már jóval előbb kötelezettséget vállalt, hogy ennek az évfordulónak a tiszteletére befejezik december 5-ére az ötéves tervet. A Sztálin-gépkocsigyár munkásai, akik nemrég ünnepelték a vállalat fennállásának 25. évfordulóját, a sztálini alkotmány napja tiszteletére, folyamatos sztahanovista rohammunkát végeztek. Számos osztály már be is fejezte évi tervét.

A soknemzetiségű Szovjetunió városaiban és falvaiban az agitátorok és propagandisták ezrei beszámolókat tartanak és vitát szerveznek a sztálini alkotmányról. Szemléltető példákkal bizonyítják a szovjet népek barátságának hatalmas erejét.

A „Truzseuyik“ artef Szmirnova nevé munkásnője a sztálini alkotmány napja tiszteletére haladott módszerekkel naponta 90 kiló gyapjút fésült ki.

A Zsitomir-környéki dolgozók is nagy lelkesedéssel ünnepelték a sztálini alkotmány napját. A klubokban gyárakban és kolhozokban népszerűsítő előadásokat tartottak; több, mint 200 berdisevi, zsitomiri és más városbeli agitátor a környék falvaiban és kolhozaiban előadást tartott a sztálini alkotmány napja jelentőségéről. Munkásklubokban, kulturházakban és könyvtárakban könyvkiállításokat rendeztek a sztálini alkotmány napja tiszteletére.

### Igy tölti téli szünidejét a szovjet diák

A Szovjetunióban már most gondosan előkészítik és megszervezik az iskolásgyermekek téli szünidei szórakoztatását. A szakszervezeti bizottságok kulturális előadásokat és összejöveteleket rendeznek a gyermekeknek. A klubokban, kulturházakban és kultúrpalotákban mindenütt felállítják az újévi fenyőfát — a „jolkat“ és ünnepségeket, uzsonnákat, filmelőadásokat, hangversenyeket tartanak.

A téli szünidő alatt az iskolásgyermekek találkoznak a természettel, a tudománnyal, a technika, az irodalom és a művészet legkiválóbb képviselőivel is. A már említett szórakoztató előadásokon kívül felolvasásokat is tartanak a gyermekeknek Lenin és Sztálin életéről és munkájáról.

A téli szünidő alatt az iskolásgyermekek ingyen látogathatják a sporttereket, sportpályákat, sítrepüket és sportszarnokokat.

## A KÁSPI-TÓ PARTJÁN

Csodálatosan szép az ősz a Káspi-tó partján. A szélcsendes, napfényben fürdő nap palotánál csak a csillagos, derült éjszakák szebbek. Ilyenkor halkán csobog a hold ezüst fényében csillogó tenger. Messziről hallatszanak a végtelen olaj-

szerelvények mozdonyfűtőjei, a vállókezelők házikói fehérrel és a parkból fiatal lányok kacagása hallatszik. Ilyen a mahacszkai vasútállomás élete.

Este egyenyed nyolc. A rádió éppen befejezte a hírek közlését. A szünet után zongorahangok csendülnek fel. Méltóságteles mély gondolatokkal, nagy emberi szenvedéllyel telített lélekbelemarokoló melódia árad a rádióból. A sene megdobogtatja az emberek szívét.

Moszkvából közvetlenül hangverseny — szól egyik fiatal vasutas társnőjéhez. — Gyönyörű zene! Kinek a műve?

A kislány álmodó szemmel nézi a hold előtt eluszó felhőket és halkán válaszol:

— Ez Beethoven szonátája. Az a szonáta, amelyikről Leninünk így szól: „Nem ismerek szebbet az Apassionata-nál, mindennap meghallgatnám. Csodálatos, gyönyörű muzsika.“ De nem Moszkvából, hanem a mi klubunkból közvetítik.

A klub termei csendesek, üresek, csak a nézőtérén gyűlt össze 15-20 zenész. A kultúr csoport vonószekarának tagjai próbálnak. A zenekar tagjai hallatják vezetőjük, V. Kládja szerelő játékát. Beethoven szonátája után Glinka „Pacsirtá“ja, majd Csajkovszkij „Szomorú melódiai“ következnek, amelyeket a vidám Strauss-keréng vált fel.

Vjacszav Kládja életútja rendkívül érdekes. Nagyapja falusi pásztor, apja tanító volt, aki még egy olcsó hegedűt sem tudott venni fiának, aki már egész kicsi kora óta szenvedélyesen vonzódott a művészetekhez. Első, saját készítésű honaszerező vándorszínészeketől hallott dalokat játszotta. Később kórusban énekelt, egy klub kultúr csoportjának tagja lett. A zenekörben zeneelméletet tanult, megismerkedett a nagy orosz és európai zeneköltők műveivel és életével.

Immár húsz esztendeje dolgozik Kládja a kultúr csoportban. 1935 óta a mahacszkai klub vonószekarának karmestere. A Nagy Homokdűlő Háború idején egy golyószórás egység parancsnokaként küzdött Kercs és Moszkok alatt. Kétszer megsebesült. Gyógyulása után visszatért szertartáshoz és szabadidejében továbbra is zenével foglalkozott.

Kládja karmester kiválóan zongorázik, hegedül, mandolinon játszik, énekel és tenor-kenyven résztvesz a színdarabokban.

csoport munkájában. Vjacszav Kládja géplakatos élete, az egyszerű, céltudatos szovjet dolgozó élete.

## Gyár, amelynek minden munkása sztahanovista

### Beszélgetés a moszkvai Kalibr-gyár igazgatójával

November elején a Szovjetunió gépiparügyi minisztériuma és a Gép- és Szerszámpari Munkások Szakszervezetének Központi Bizottsága a moszkvai „Kalibr“-gyárnak ítélte a Kollektív Sztahanovista Munka Üzeme címet.

A gyár az Októberi Forradalom 32. évfordulója előtti néhány nappal befejezte az ötéves tervét. A termelékenység többszörösére emelkedett. A háború előtt egy dolgozó munkájának értéke 39.200 rubel volt, ma 92.300 rubel.

Ezt a hallelúia teljesítményt a „Kalibr“ gyár összes dolgozója munkája termelésének emelésével érte el. A gyár minden munkása kivétel nélkül sztahanovista. Mi játszott döntő szerepet a magas termelékenység eredményeinek elérésében?

1. A munkások százszázalékos részvétele a szocialista munkaversenyben.
2. a tömeges észszerűsítési mozgalom és
3. a futószalagrendszerre való áttérés.

### MINDEN MUNKÁSNAK „TERVKÖNYVE“ VAN

— Kezdjük az utóbbit — mondja Nyesto elvtárs. A Kalibr gyár igazgatója. A háború elején gépeink modernek voltak, de annál kevesebb szakmunkás maradt. Az egyetlen járható út a szövetvényes munkafolyamatok egyszerű részletekre való szétbontása volt. Itt azonban komoly harcot kellett folytatni bizonyos megcsontosodott hagyomány ellen, az ellen, hogy a szerszám csak akkor lehet pontos, ha elejétől végig ugyanaz a munkás készítette. Bizonyítottuk, hogy ez nem igaz.

— A szalagrendszer eredményeként a munkadarabok utja és megmunkálásának ideje lényegesen csökkent. Aztán megszerveztük az órabeszámoló grafikonoszerinti munkát. Ezáltal nemcsak az óránkénti termelést ellenőrizhetjük, hanem egyelőre tudjuk a következő óra gyártási mennyiségét minden egyes munkásnál. Minden munkásnak gondosan vezetett „tervkönyve van“, amely pontosan mutatja, mennyivel járult hozzá az ötéves terv határidő előtti teljesítéséhez.

— Az újítások terén hosszú ideig valamilyen nagyfeszültségben szenvedtünk. Csak a „grandiózus“ találmányok érdekelték és nem fordítottunk figyelmet az apróbb javaslatokra. Ma már minden hasznos javaslatot két-három nap alatt bevezetünk a termelésbe. Ez biztosítja a tömeges újítómozgalmat.

— Két évvel ezelőtt vetette fel a pártbizottság azt a gondolatot, hogy a Sztahanov-mozgalmat a szakemberek tudásával és tapasztalataival egyesítsük.

### GYAKORI TUDOMÁNYOS MŰSZAKI KONFERENCIÁK

— Gyakran tartunk tudományos műszaki konferenciákat. Az előkészületek folyamán végig ellenőrizzük az egész termelést. Az ilyen konferenciák után nagy lendületet vesz a munka: új hősök születnek, mint például Vladimir Utkin komzsolomista. Még az eddig hátul kullogó szállítóüzem is úgy kezdett dolgozni mint az óra.

— A mai napig a gyár hétmillió rubelt szabadított fel a forgalaphoz. Mit jelent mindez a munkások számára? Ezt a hértárlázat megmutatja.

— Vegyük csak egy közepes munkást — Klavdia Latnovát. Három évvel ezelőtt került a gyárba, akkor mindössze havi 500 rubelt keresett. 1947-ben már havi 900-at, idén meg havi 1.200-at. Azért jutott el idáig, mert műszakilag állandóan képezte magát.

— Munkásaink komolyan ügyelnek a gyár külsejére. Tíz-hatvan ezer frissen ültetett fa, 22.000 bokor, több ezer virágágy díszíti a gyár területét. De még a műhelyek ablakaiban is pálmákat lehet találni.

— A gyár mellett szerszámpari technikum, iparisiskola, a dolgozók iskolája, klub, szépirodalmi és szakkönyvtár, rádióállomás, sporttelep és sanatórium működik — fejezte be érdekes beszámolóját a moszkvai Kalibr gyár igazgatója.

### A kolhozok és szovhozok

## becsülettel teljesítették hazafias kötelességüket

A tavasszal gyakran olvashattuk a szovjet lapokban ezt a mondatot: „Legfőbb becsületbeli kötelességünk hazánk kenyérelátása, mert a kenyér a Szovjetunió ereje.“ Ezeket a szavakat Sztálin elvtárs írta a Kurszk környéki kolhozparasztoknak, akik bő termés elérésére kötelezték magukat.

Telt-múlt a nyár, eljött az aratás ideje és a szovjet lapokban olvashattuk a kolhozparasztok sikereiről beszámoló híradásokat. A Mordvin Autonóm Szovjet Szocialista Köztársaság a gabonabeszámoló tervet 101,1, az ipari növények termelési tervét 109,3 százalékban teljesítette és 945.600 mázsa gabonával többet szállított az államnak, mint tavaly. Hasonló eredményt ért el a Szovjetunió minden vidéke. Az idei gabonatermés a Szovjetunió miniszterelnöksége mellett működő központi statisztikai hivatal adatai szerint nagyobb volt a tavalyinál, sőt az 1940 évi is tulszárnyalta. Hasonló a helyzet a gyapot-, len-, kender-, napraforgó termés terén is.

### A TERMÉNYBETAKA RITÁST HATÁRIDŐ ELŐTT FEJEZTÉK BE AZ IDÉN

A nagy termés gyors és veszteségmentes begyűjtésére irányuló szocialista munkaversenyek magukkal ragadtak minden tartományt, körzetet, az összes kolhozok csoportjait, kombájnkezelőit, kéveköltőit és a többi aratómunkást. Minden kolhoz munkaközösségének az volt a legfőbb vágya, hogy elsőnek jelenhessen a termés sikeres betakarítását.

Az idén az egész Szovjetunióban korábban fejezték be a terménybetakarítást. Október 5-én a szovhozok és a kolhozok már hatmillió hektárral nagyobb területről gyűjtötték be a termést, mint a múlt év hasonló szakaszában.

Brednik Nikoľaj újító gépészek egy „S. K. — 1100“ jelzésű cséplőgéppel naponta 82 tonna búzát si került csépelnie. Példáját követve, más gépészek nap: 107 tonnás eredményt is elértek, ami 5-8 napi normának felel meg. A szovjet kolhozparasztok nemrég 16 mázsa hektáronkénti búzatermés elérését tűzték ki célul. Az élenjáró kolhozok azonban ma már ilyen eredményekkel sincsenek megelégedve. A kubánok az idén 20-22, mások 32-37 mázsa búzatermést is elértek hektáronként.

Az Altaj-vidéki élkolhozok 22-28 mázsa, a Don-vidékiek pedig 24-27 mázsa hektáronkénti búza termést értek el.

### A TALAJ TERMELOKÉ PÉSSÉGE IS FOKOZÓDOTT

Az eddig aszályosnak és terméketlennek tekintett „Köves-sztyepp“ földje a micsurini, dokucsátovi, viljamszi és kozlicsevi haladott szovjet agrotechnika alkalmazásával jó termőföldé válhatott. Itt — némi helyen 25-37 mázsa átlag búzatermést is értek hektáronként. Ezek a teljesítmények alaposan rácsafolnak azoknak a reakciónak, maradt amerikalaknak állításaira, akik Morgan és Welssmann „elméletre“ hivatkozva, a talaj termelőké pességének állandó csökkenésével igyekeznek rémíteni az emberiséget.

A világon sehol sincs annyira fejleszve a mezőgazdaság a haladott technika vívmányával, mint a Szovjetunióban. A szovjet földművelés az aratás idején a gépek milliói dolgoznak. A Szovjet Állam az idén a kolhozokat sokkal több géppel látta el, mint tavaly. (Csak az Altaj-vidékre 500 új arató-cséplőgépet kaptak). A gép- és traktorállomások munkája 21 százalékkal tulszárnyalta a tavalyit.

A kolhozok földjein villamos traktorok és arató-cséplőgépek dolgoznak. Csakán Moszkva környékén közel 5000 kolhoz teljes egészében villamosították. A villamosított egyre nagyobb teret hódít a Szovjetunió kolhozaiban. A Szovjetunió földművelés a földet jól előkészítették a jövő évi termésre és megkezdtek a szükséges intézkedéseket, hogy az minél bőségesebb termést hozzon.

## esti politikai tanfolyamokat rendez a MNSz

December 21 tiszteletére versenyt szerveztek az utcafelelősök

MÁRAMAROSSZIGET. — (Tudósítónktól.) A Magyar Népi Szövetség máramaros megyei szervezeténél és öt helyi szervezetenél ideológiai tanfolyamokat szerveztek. Máramarosszigeten, Felsővisón, Rónaszéken, Veresmarton, Nagybecskönyben és Kistérsőn indulnak esti tanfolyamok, amelyek keretében a tagok bővíthetik politikai tudásukat. A falvakra a megyei

szervezet küld előadókat.

A máramaros megyei utcafelelősök december 21 tiszteletére versenyt szerveztek. A verseny pontjai: a hátralékos tagdíjak beszedése, brosurák árusítása és minél több hallgató beszerzése az esti ideológiai tanfolyamokra. Az utcafelelősök vállalták azt is, hogy december 21 tiszteletére előfizetőket gyűjtenek a Falvak Népe számára.

### Aranyosszentmihályon

ARANYOSSZENTMIHÁLY. — (Levelezőnk től.) A Magyar Népi Szövetség tordaaranyos megyei szervezete a tagok politikai színvonalának emelése érdekében esti tanfolyamokat szervez. Legutóbb Szentmihályon szervezték meg a tanfolyamot. A tanfolyam december 2-án este nyílt meg ünnepélyes keretek között, a MNSz megyei szervezetének elnöke, Balogh Ferenc jelenlétében.

Megnyitóbeszédet a helyi szervezet elnöke, Pálfi Miklós mon-

dott. Kifejtette a hallgatók előtt a tanfolyam politikai jelentőségét. Ezután az első előadás megtartására került sor. Az első előadást Balogh Ferenc megyei elnök tartotta „Marx és Engels tanítása az osztályokról és az osztályharcról” címmel. A hallgatók már az előadás alatt megértették a tanfolyam nagy jelentőségét és vállalták, hogy szorgalmasan fogják látogatni.

Szentgyörgyi Ilona.

## A kolozsvári Mezőgazdaságtudományi Intézet tudományos kutatómunkával támogatja a kollektív gazdaságokat

KOLOZSVAR. — A kolozsvári Mezőgazdaságtudományi Intézet tanárai és tanársegédei magukévá tették a Román Munkáspárt Központi Vezetősége március 3-5-i teljes ülésének határozatát és az abban lefektetett utmutatások értelmében támogatják a kollektív gazdaságok és állami gazdaságok munkáját. Az egyes tanszékek vezetői az elmúlt hónapok folyamán több alkalommal felkeresték az állami gazdaságokat és hasznos utmutatásokat adtak azok dolgozóinak.

Az elmúlt napokban a kendilónai kollektív gazdaság munkájának tudományos megszerzéséhez fogtak hozzá a Mezőgazdaságtudományi Intézet tanárai. Előbb a talajkutató tanszék professzora, Csapó Ferenc tanár vezetésével többtagú csoport kereste fel Kendilónát. A csoport 50 különböző helyről vett talajmintát, aminek tudományos feldolgozása, laboratóriumi megvizsgálása most folyik. E pillanatban az üzemszervezési tanszék végez kutatómunkát a kollektív gazdaságban. Obrejaanu Grigore, a románnyelvű fakultás dékánja és König Miklós professzor vezetésével. A munkálatokban Albert Elek, Galanța G., Sebők Péter, Grecu M., Kovács Béla, Moll Éva és Opra Pál tanársegédek vesznek részt.

A kutatómunkát a kollektív gazdaság munkájának minél tökéletesebb megszerzése érdekében végzik. Megvizsgálják azt, hogy a kendilónai

talaj milyen növények termesztésére alkalmas a legjobban és utmutatást adnak a kollektív gazdaság dolgozóinak, hogy milyen vetésforgót alkalmazzanak. Megvizsgálják az állattenyésztés lehetőségeit és azt, hogy milyen növényeket termesszenek a gazdaságban. A Mezőgazdaságtudományi Intézet tudományos kutatócsoportja pontos munkatervet dolgoz ki a kollektív gazdaság jövőbeli, tudományos alapokon nyugvó mezőgazdálkodása érdekében. A szovjet mezőgazdasági tudósoknak és szakembereknek a munka megszerzése és észszerűsítése terén elért eredményeit alkalmazza a kutatócsoport.

A jövő évben még két kollektív gazdaságot vizsgálunk meg a kolozsvári Mezőgazdaságtudományi Intézet tanárai és több állami gazdaságunk munkatervét dolgozzák ki. A jövőévi kutatómunka támogatására az intézet közel 1 millió lejt irányzott elő költségvetésében. Az ezután következő kutatómunkában az intézet növendékei is részt vesznek.

A kolozsvári Mezőgazdaságtudományi Intézet a megkezdett munkájával bebizonyította azt, hogy megértve a Román Munkáspárt Központi Vezetősége március 3-5-i határozatát, mezőgazdaságunk szocializálása és korszerűsítése érdekében betölti feladatait.

## A fokozódó kulturális felemelkedésért

Néhány nappal ezelőtt hat megye egy-egy kulturothona versenyfelhívást bocsátott közzé. A RMP által meghirdetett kulturothontalálkozó keretében versenyre hívták ki az ország összes kulturothonait, hogy a téli időszak alatt fokozott munkalendületet kifejtve minél nagyobb mértékben járuljanak hozzá a kulturothonok a dolgozó földművesek politikai, szakmai és kulturális színvonalának emeléséhez. A verseny első pontja az, hogy a kulturothonok megszakiítás nélküli művelődési munkát biztosítsanak, rendezzenek minden vasárnap előadást.

Ennek nagy jelentősége van. A kulturothonok általában hetenként tartották összejöveteit, előadásokat eddig is. De az előadások a rendezvények nagyrészt ötletszerűek voltak, nem volt bennük tevékenység. Egyik vasárnap egyik, a másik vasárnap másik szervezet színjátszó-, dal-, vagy táncosprogramot tartott előadást a kulturothonban, aszerint, hogy mikor melyik tudott felkészülni, színdarabot vagy új táncot megtanulni, amivel közönség elé állhatott. És nem mindig válogatták meg kellő gondossággal a műsört sem. Eppen ezért szükséges az, hogy a kulturothonok munkáját rendszeresítsék, tervszerűsítsék. Az elmúlt időszakban a kulturothonokban szereplő csoportok inkább csak a dolgozó földművesek szórakoztatására helyezték súlyt és voltak olyan kulturothonok, amelyekben — a műsorok keretében — másodrendű szerep jutott a tanítás számára.

Ezt a hiányosságot ki kell küszöbölni a versenyfelhívásnak az a pontja, amelynek értelmében a vasárnaponként rendezendő ünnepeségeken kívül minden kulturothonban minden héten négy alkalommal kulturothont rendeznek. Ezek a kulturothontalálkozó csoportos tanulással, mezőgazdasági szakkérdések megbeszélésével, tudományos ismeretek terjesztésével, rádióközvetítések meghallgatásával és mozgóképszínházi előadások bemutatásával emelik a dolgozó földművesek kulturális színvonalát.

A versenyfelhívás másik igen fontos pontja a könyvtárak kibővítésére és az olvasók létszámának emelésére vonatkozik. A minisztérium könyvtárakkal látta el a kulturothonokat. De mit sem érnek ezek a könyvtárak ha a dolgozó földművesek nem használják. Számítatlan olyan kulturothont tudnánk felsorolni Kolozs, Szilágy, Szatmár, Torda-Aranyos, Máramaros és Szamos megyék területéről, amelyekben a dolgozó földművesek nem kielégítő mértékben használják a könyvtárakat. Olvasni, tanulni nem lehet eleget. Bármenyit olvas, tanul az ember, mindig maradnak olyan dolgok, amelyeket még nem tud, amelyeketől olvasni, tanulnia kell. Szép számmal vannak olyan falusi dolgozók akik ezt tudják. Hírdalmánson például Ardeleanu Ioan és Deák Gábor, az ottani állami gazdaság tuiszása, a legszorgalmasabb olvasói a kulturothon könyvtárának. Az utóbbi héten két-két könyvet olvastak ki — nyári- és téli- — a mezőn. Az olvasás azonban nem szította meg őket abban, hogy feladatukat, a dolgozó nép vagyonának, a juhnávnak őrzését ne lássák el őszre. Lelkiismeretesen teljesítették feladatukat, ugyanakkor azonban módot találtak arra, hogy fejlesszék tudásukat is. Szóval olvasás szilárdan tisztelték az utcafelelősök, hogy áttanulmányozták életrajzát.

A versenyfelhívás olvasókörök szervezésére szólítja fel a kulturothonokat, hogy a dolgozó földművesek egyéni olvasás mellett, csoportos olvasással is bővítsék politikai, szakmai és kulturális tudásukat. A továbbiakban a versenyfelhívás a színtársulatok, énekkarok és népi táncosprogramok munkájának fellendítését célozza, hogy azok minél fokozottabban kapcsolódjanak be a kulturothonok munkájába.

A versenyfelhívás a kulturothonok körében élénk visszhangra talált. Kolozs megyében harmincnél több kulturothon fogadta már el a kihívást. A versenybe bekapcsolódó kulturothonok száma óráról-órára emelkedik. Minél több kulturothonnak kell bekapcsolódnia a versenybe, hogy az életozabb kulturmunkánk keresztül minél jobban szolgálhassék a dolgozó földművesek kulturális felemelkedéséért.

(ÉK)

## Téli munkák a legelőn azistállóban a kertben

1

Nincs ma hegy a legelőnké! Az asszú, amelyet belepett a por, amelyen der képződik, úgysem táplálja már állatainkat. Különösen a birka veszélyes legelő állat, késő ősszel és télen, mert tövig lerája a jüvet és ezzel a jövő év termését is tönkreteszi.

Most van itt az ideje a bokorirtásnak, a köhoradásnak, a vízmosások betöltésének és a legelő ápolásának. Nyissuk meg a rét és legelő zárt állományát a téli csapadéknak! Nehéz boronával, skarifkátórral tépjük fel a mohát. Szaggassuk meg a zöldmező talaját. Horádjuk rá télen át kétszeres, háromszoros higitásban a trágyalevet. Egyszóval kövessünk el mindent, hogy jövőre ne legyenek szénagondjaink.

2

A jószág istállóba, ólba szorult, mert védeni kell őt a hidegtől. Ez a betáplálás mindig nagy megrázkódatással jár. A friss le-

vegő helyett az istálló levegőjét kapja az állat és az éltető napsugár is kénytelen nélkülözni. Gondoskodjunk lassú szoktatással arról, hogy különösen a vemhes állatok a délelőtti naposabb, meleg időben pár órát a szabadban töltsenek. Ennek egyetlen nap sem szabad elmaradnia. Az apaállatot és a nagyobb növendékeket még zimankós napokon is kint kell járattatni. Kisebb növendékeknek az istálló legmelegebb, legvilágosabb és jól szellőztethető sarakában adjunk helyet.

3

Lombhullás után sokat kell dolgozunk a gyümölcsösben. Először

is a fán maradt, összeaszott beteg gyümölcsöket kell leszednünk, a fánmaradt levelekkel együtt. Levágjuk a beteg, vagy leszáradt galjakat is. Az ágcsontokat felforralt, majd lehitűtt kátránnyal kenjük be. Hozzákezdünk a kéregkaparóhoz, az idősebb ágakat kaparóval, a fiatalabbakat drótkéfével tisztítjuk meg. A fák tisztításából származó hulladékokat gyűjtjük gondosan össze és égeszük el. A fák alját fel kell ásni. A fák törzsére hernyófogó anyaggyűrt teszünk.

A zöldős kertben ne maradjon el az őszi trágyázás és a hantósítás. Változtassunk a táblák beosztásán úgy, hogy az utak minden évben más helyre kerüljenek.

## Levelezői versenypályázatunk

eredményét december 4-i lapszámunkban közöltük. Megírtuk, hogy Kasler Imre andrássytelepi levelezőnk nyerte az első díjat, 25 kötet könyvet. A második díjat Pataki József várfalvi, a harmadik díjat Pataky János szőkefalvi levelezőnk nyerte. Az alábbiakban közöljük azoknak a könyveknek a jegyzékét, amelyet ünnepélyes keretek között osztunk ki a nyerteseknek. Kasler Imrének:

1. A Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának története című munkát, 2. Sztálin: A Szovjetunió agrárpolitikájáról, 3. Roller Mihail: Kulturothontalálkozó útján, 4. V. N. Ivanov: A Komszomol a Bolsevik Párt segítője, 5. Solohov: Új barázdát szánt az eke, 6. Bánya László: Harminc év, 7. V. Abramov: Gép- és traktorállomások a szovjet mezőgazdaságban, 8. B. Zaharescu: A Kommunista Párt kiáltványa, 9. A szovjet nő a kolhozban, 10. Nagy István: Réz Mihályék kocsilója, 11. Zharia Stancu: Meztől, 12. Kovács György: Foggal és körömmel, 13. Eusebiu Camilar: Fergeteg, 14. Acéi Tamás: A szabadság árnyékában, 15. Petőfi Sándor összes költeményei, 16. Tancsics Mihály: Eletpályám, 17. Tréfás és csufolódó erdélyi népköltészet, 18. Móricz Zsigmond: Kaszások a fák alatt, 19. Benczós István: Szovjet földön, 20. Dragoz Péter: Vetési csata, 21. Valentin Silvestru: A királyi vonat, 22. Nagy István: A legfontosabb ügyosztály, 23. Balla Károly: Sécis ösvényen, 24. Illés Béla: A Guszev-ügy és 25. Asztalos István: Szél fuvaltan nem indul című könyveket küldöttük el.

Pataki Józsefnek:

1. A Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának története, 2. Sztálin: A Szovjetunió agrárpolitikájáról, 3. M. I. Kalinin: A kommunista nevelésről, 4. Bánya László: Harminc év, 5. Solohov: Új barázdát szánt az eke, 6. Zaharia Stancu: Meztől, 7. Kovács György: Foggal és körömmel, 8. Eusebiu Camilar: Fergeteg, 9. V. Abramov: A gép- és traktorállomások a szovjet mezőgazdaságban, 10. Tancsics Mihály: Eletpályám, 11. Tréfás és csufolódó erdélyi népköltészet, 12. B. Zaharescu: A Kommunista Párt kiáltványa, 13. Móricz Zsigmond: Kaszások a fák alatt, 14. Benczós István: Szovjet földön és 15. Illés Béla: A Guszev-ügy című könyveket.

Pataki Jánosnak:

1. A Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Pártjának története, 2. Sztálin: A Szovjetunió agrárpolitikájáról, 3. M. I. Kalinin: A kommunista nevelésről, 4. Bánya László: Harminc év, 5. Roller Mihail: Kulturothontalálkozó útján, 6. Solohov: Új barázdát szánt az eke, 7. Zaharia Stancu: Meztől, 8. Eusebiu Camilar: Fergeteg, 9. Tancsics Mihály: Eletpályám, 10. Tréfás és csufolódó erdélyi népköltészet című köteteket kapja.

Pálfi Sándorné.

# Hírek

## VILÁGOSSÁG

Szerkesztőség: Horea-út 6. II. emelet, Telefon 15-35.

Kiadóhivatal: Szabadság-tér 31. Telefon: 19-11.

Laptulajdonos: „Petőfi” Lap- és Könyvkiadó RT.

Felelős szerkesztő: LÁZÁR JÓZSEF

Bejegyezve a kolozsvári törvényszéknél F. soc. 2249. szám alatt.

A kolozsvári Kereskedelmi Kamaránál 411-1949. társaság sz. alatt. Előfizetési díj egy hónapra 100 lej. Intézményeknek és vállalatoknak évi előfizetési díja 5000 lej. Postatakarékpénztári csekk számla: 40.625.

### Igy fogadták Désen az ujoncokat

Néhány nappal ezelőtt a dési városi mozi csufolásig megtelt ujoncokkal. Egyetlen szék sem maradt üresen. Az ifjak tekintete várakozásteljesen tapadt a függönyre.

Az IMSz dési szervezetének szervezője mondott néhány közvetlen szót az ujoncokhoz. Hangsúlyozta, hogy a demokratikus hadsereg katonái és tisztjei a legjobb elvtársasságban élnek. A katonák képezhetik magukat, tanulhatnak és fejlődhetnek.

A bevonuló ujoncok sokáig égették a Román Népköztársaság hadseregét. Az ifjak megértették, hogy mi a különbség a régi és az új hadsereg között.

A beszéd után nagyszerű kulturműsor következett. A bevonulók csillogó szemekkel figyelték a szereplők minden mozdulatait. A szavakat, a szindarabot és az énekszámokat hatalmas tapsal jutalmazták.

Igy fogadták a dési ifjú munkások a bevonuló ifjakat.

### SZOLGÁLTATOS GYÓGYSZER-TARAK:

DECEMBER 8-AN, CSÜTÖRTÖKÖN:

A 2. számú állami gyógyszer-tár (volt Apostol) Dózsa György-utca 37, az 5. számú állami gyógyszer-tár (volt dr. Kohn) Szabadság-tér 10, a 11. számú állami gyógyszer-tár (volt László) Cipariu-utca 3. és a 13. számú állami gyógyszer-tár (volt Holicska) Móccok-utja 42. szám alatt.

### KI TUD RÓLA?

Szarka Béláról, aki a 108/3 táborban volt. Értesítést kér Szarka Ilona, Turda. Libertatii 63. címre.

TAPASZTALATCSERE AZ ORVOSOK KÖZÖTT. A városi ideiglenes bizottság egészségügyi ügyosztályának orvosi tapasztalatcsere-t szerveznek a klinikák orvosai és az egyetem tanárai bevonásával. Ertekezleteket szerveznek, amelyeken kölcsönös megbeszélések révén bővíthet szakmai ismeretkörüket és a tapasztalatok ki-cserélésével fejlesztik tudásukat. Az ügyosztály többi alkalmazottai részére pedig szakmai tanfolyamokat szerveznek.

ASZTALOSOK FIGYELMÉBE. A megyei munkaerőosztó hivatal közli, hogy azok az asztalosok, akik jelenleg nincsenek alkalmazásban, haladéktalanul jelentkezzenek a hivatalnál, Molotov-utca 40. szám alatt.

ÚJ FÜRDŐT KÉSZÍTENEK a Városi Közüzemknél. A városi ideiglenes bizottság határozata értelmében fűrdőt építenek a Városi Közüzemek alkalmazottai részére a Vörös Hadsereg-úton levő gáz-vállalatnál.

### Időjárás:

A változékony, szeles, csapadékos időjárás Európaszerte tovább tart. A Nyugat- és Közép-Európába délnyugatról beáramlott igen enyhe óceáni levegő elérte a Kárpát-medencét és kiterjedt esőzést okozott. Izland felől azonban egyre erőteljesebbé válik a hideg levegő előnyomulása Anglia és nyugati partok irányában. Utját heves hózáporok és lehűlés kíséri. Erdélyben a meleg levegő közeledésére délután megnövekedett a felhőzet, nyugaton esett az eső. Kolozsváron szerdán délután 5 fok, este 9-kor 2 fok volt a hőmérséklet. A légnyomás 767 mm, alig változik.

Várható időjárás péntek délután: Mérsékelt szél, az átvonuló erős felhőzet és esők után, holnap átmenetileg kevesebb felhő és a hőmérséklet emelkedése várható.

Távolabbi hírlátások: Néhány nap múlva utabb esők és erősebb lehűlés valószínű.

KINEK HAGYTAK JOVÁ A GÁZ BEVEZETÉSÉRT benyújtott kérvényt? A Városi Közüzemek igazgatóság közli, hogy a beérkezett kéresek felülvizsgálása után számos igényjogosultnak jóváhagyták kérését és rövidesen megkezdik részleltetés mellett a gázbevezetési munkálatokat. Aki-nek jóváhagyták kérését, december 10-ig fizesse be az előleget a pénztárnál, mert a földgáz ügyosztály csak ezután kezdi meg a munkálatokat. Az előleg befizetésének elmulasztása a munkálatok megkezdésének eltolódását eredményezi.

ÖNGYUJTÓK ÉS RÖMIKÖVEK LEBÉLYEGZÉSE. A CAM kereskedelmi igazgatóságának eladási osztálya felhívja mindazoknak a figyelmét, akik öngyújtókat és römiköveket nem bélyegeztettek le, hogy a lebélyegzési határidőt 1949. december 31-ig meghosszabbítják. Így azok a kolozsvári lakosok, akiknek ilyen tárgy van birtokukban, felbélyegezett kérvénnyel egyidejűleg terjesszék be ezeket a kolozsvári CAM igazgatóságához munkanapokon 11-2 óra között. A tárgyak benyújtásával egyidejűleg a következők összegét kell befizetni: 300 lej a vaslemezről készített öngyújtóért, 400 lej az automata öngyújtóért és 500 lej a Dunhill, vagy Gamma típusú öngyújtóért, függetlenül attól, hogy milyen anyagból készültek. A römikövek lebélyegzésének díja 2000 lej. Fentli határidő letelte után a lebélyegzetlenül talált öngyújtót, vagy römikövet, mint az országba becsmepészett tárgyakat, elkobozzák s a tulajdonosok ellen pedig eljárást indítanak.

ÚJ ISKOLÁT AVATTAK KOLOZSVÁRON. Ünnepléses keretek között avatták fel a kerekdombi városnegyedben átalakított és kibővített iskolát. Az átalakítási munkálatok befejezését december 21. Sztálin elvtárs születésnapja tiszteletére vállalta a városi ideiglenes bizottság gazdasági ügyosztálya.

### MOZIK MŰSORA:

CAPITOL: Az ifjuság városa. Román és magyar feliratokkal. Előadások: fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10 órakor.

MAXIM GORKIJ: Az ifjuság városa. Román és magyar feliratokkal. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor.

MUNKÁS MOZGO: Center-csator. Szovjet sportfilm. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

POPULAR: Találkozás a ringben. Előadások kezdete: fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10 órakor. Vasárnap délelőtt fél 12 órakor matiné.

URANIA: Találkozás a ringben. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

VÖRÖS CSILLAG: Árva gyermek története. Maxim Gorkij élete. Előadások: 4, 6 és 8 órakor.

## Sürgősen rendezze mindenki a városi illetekeket és díjakat

KOLOZSVAR. — A pénzügyminisztérium, 1949. november 28-i 166.406. számú körrendeletével — mint ismeretes — utasította közeget, hogy december hónap folyamán fordítsanak nagy gondot az állami és községi adók behajtására, mert ezeket az adókat az év utolsó napjáig teljes egészében be kell fizetni.

A körrendelet értelmében, Kolozsvár város közüzemei — amelyek hatáskörébe tartozik a köztisztasági-, kéményseprési-, közmunkameg-váltási, s.b. díjak beszedése és behajtása — hozzájárul a fenti díjak behajtásához. Ezért, az adófizetőket lakásukon keresi fel és felhívja őket arra, hogy adótarozásukat a Kogalniceanu-utca 4 szám alatti pénztárhoz fizessék be.

Nemfizetés esetén Kolozsvár város közüzemei a következőképpen járnak el: lefoglalják és ugyanakkor elszállítják az adós lefoglalt érték-

tárgyait; elzárják a vizet olyan esetekben, amikor nyilvánvaló a rosszhiszeműség (a vizet a szeméthordási és egyéb városi díjak befizetésének elmulasztása esetén is elzárja az üzem); a rossz adófizetők ellen jegyzőkönyvet vesznek fel és bíróság elé állítják őket.

Mivel az állammal és a várossal szemben fennálló tartozásokat december végéig rendezni kell, Kolozsvár város közüzemei felhívják a vállalatok és intézmények vezetőit, hogy a városi adók befizetésére a szükséges intézkedéseket tegyék meg, akár úgy, hogy megfelelő alapot kérnek az illetékes minisztériumtól, akár úgy, hogy a vállalat által az Állami Bankhoz benyújtott fizetési kéréseket késedelem nélkül elfogadják. Az adótarozások rendezéséért a főkönyvelők felelősek.

## VILÁGOSSÁG SPORT

### Sztálin elvtársnak

Moszkva, Kremi

KEDVES SZTALIN ELVTÁRS!

A tordai vegyészeti szakiskola tanulói elhatározták, hogy az összes tordai iskolák tanulójának bevonásával sakkversenyt rendeznek Sztálin elvtárs 70. születésnapjának tiszteletére. A versenyfelhívást az összes iskolák örömmel fogadták és így mintegy 500 tanuló vesz részt a versenyen. A vegyészeti iskolából több mint százán jelentkeztek.

Mi tanulók ezáltal is ki akarjuk fejezni Sztálin elvtárs iránt érzett szeretetünket, mert tudjuk azt, hogy Önnek köszönhetjük, hogy szegényparaszat és munkások gyermekei ma szabadon sportolhatnak és szélesre nyitottak előttünk a sportpályák és termek kapui.

Mi, a tordai iskolák tanulói, a sakkbajnokság résztvevői, forró üdvözlésünket küldjük Önnek, nagy tanítómesterünknek, drága Sztálin elvtárs, 70. születésnapja alkalmából. Kívánjuk, hogy jó egészségben vezérelje tovább a világ dolgozóit a kommunizmus megvalósulásá felé.

PATAKY JÓZSEF,  
11. éves kerámista.

Döntő szakaszába érkezett a RNK nemzetközi sakkversenye

### Szabó döntetlen eredményt ért el Pachmann ellen Pachmann tovább vezet

BUKAREST. — A RNK nemzetközi sakkversenyének 13-ik fordulójában Szabó (RNK) értékes eredményt ért el Pachmann ellen, amennyiben a torna első helyén álló mester ellen döntetlen eredményt ért el. Erdélyi, a RNK bajnoka, kedvező állásban szakította meg játszmáját a magyar Flórián ellen. Ezek és a többi eredmények azt bizonyítják, hogy sakkozóink nemzetközi viszonylatban is a legjobbak között foglalnak helyet. A 12-ik forduló eredményei az alábbiak:

Plater (lengyel)—Halic (román) 1:0.  
Opocsenszky (cseh)—Tarnowszky (lengyel) 1:0.  
Pachmann (cseh)—Troianescu dr. (román) 1:0.

Flórián (magyar)—Toseff dr. (bolgár) 1:0.

Popa (román)—Flondor (román) 1:0.

Erdélyi (román)—Nejkirch (bolgár) döntetlen.

A Benkő—Jeney, Seimeanu—Sajtár, Balanel—Alexandrescu és Szabó—Balogh dr. játszmák függőben maradtak.

A 13-ik forduló eredményei a következők:

Alexandrescu (román)—Tarnowszky (lengyel) 1:0.

Flondor (román)—Balanel (román) 1:0.

Balogh dr. (magyar)—Popa (román) döntetlen.

Pachmann (cseh)—Szabó (román) döntetlen.

Sajtár (cseh)—Troianescu dr. (román) 1:0.

Halic (román)—Seimeanu (román) döntetlen.

Jeney (magyar)—Toseff dr. (bolgár) 1:0.

Opocsenszky (cseh)—Nejkirch (bolgár) döntetlen.

A Benkő—Plater és Erdélyi—Flórián játszmák függőben maradtak.

A 13-ik forduló után a sorrend a következő:

1. Pachmann 10 pont, 2-3. Flórián (1) és Sajtár (1) 8 pont,

4. Benkő (2) 7 és fél pont, 5-7. Erdélyi (1), Jeney (1) és Troianescu dr. 7 pont, 8-11. Balanel (1), Alexandrescu (1), Opocsenszky és Nejkirch 6 és fél pont, 12.

13. Plater (1) és Seimeanu (1) 6 pont, 14-15. Szabó (1) és Flondor 5 és fél pont, 16-18. Halic, Toseff dr. és Tarnowszky 4 és fél pont, 19. Popa 4 pont,

20. Balogh dr. (1) 3 pont,

### A jó eredmény nem hull érett gyümölcsként az ölünkbe, azért keményen meg kell dolgozni

V. J. Alekszejev cikke tanítványairól

Viktor Iljics Alekszejev, a kiváló szovjet atlétikai szakember cikket írt tanítványainak ezévi teljesítményéről. Olvasóink előtt is ismeretes, hogy Alekszejev egy sportiskolát vezet és ennek a munkájáról számol be az alábbiakban.

MOSZKVA. Az 1949. évi atlétikai verseny-évad végétért. Ebből az alkalomból még egyszer méltatni akarom azokat az eredményeket, amelyeket sportiskolám tanítványai értek el.

Ebben az évben az iskolám növendékei fel-állítottak:

2 világ-,

23 szovjet-,

1 főiskolai és

14 leninigrádi csereseredményt.

Kétségtelen, hogy a legtehetősebb növendékem Natália Szmirnickaja. Kétszer is sikerült neki megjavítani a gerelyhajítás csúcseredményét. Amikor a térmérők a versenyen lehajoltak a mérőszalaggal és utána kihírdették a fantasztikusan jó 53.41-es eredményt, magam is meglepődtem. A kis Natália, akit véletlen folytán fedeztem fel annakidején Pjatigorskban, magasan felülmúlta a hozzáfűzött reményeimet.

Nem akarok szó nélkül elmenni azokról a teljesítmények mellett, amelyeket iskolám rá-

gebben végzett növendékei értek el. Azok, akik már nem tartoznak az iskolám hallgatói közé. Ez elsősorban a mi híres hármasugróbajnokunkra, Leonid Scserbakovra és a gerelyhajító Lukjanovra vonatkozik. Mindketten jellemző példáját nyújtják annak, hogy a jó eredmény nem hull érett gyümölcsként a versenyző ölbe, azért keményen meg kell dolgozni. Mind Scserbakov, mind Lukjanov éveken át nem tudott sikert elérni csak ebben az évben jutalmazta eredmény munkájukat és kitartó edzésüket. Scserbakov a tbiliszi évzáró versenyen 15.43 cm-t ért el s ezzel az első lett az idei ranglistán: ez ugyanolyan örömet jelent nekem, mint az ő számára.

Általában megállapíthatom azt, hogy sikeres munkám és versenyzőim nagyszerű eredmény-sorozata lehetőségessé vált, a szovjet kormány teljes támogatásának köszönhetően. A mi szovjet mőcszerünk és tudományos munkánk a testnevelésben és a sportban kétségtelenül korszerű haladó.

A szovjet edzők nem elégednek meg az elért eredményekkel, hanem állandóan új utakat keresnek, új edzőmódszereket dolgoznak, amelyeket aztán sportolóink továbbfejlesztnek.

# Sztálin elvtárs tiszteletére a nagybányai „Constructia” szövetkezet e hó 21-re befejezi január 15-ig előírt munkatervét

**NAGYBÁNYA.** — (Kiküldött munkatársunktól.)  
A nagybányai „Constructia” szövetkezet meg csak néhány hónap, mégis igen szép és eredményes munkát mutat. Május 1-én kezdett hozzá a munkához a „Constructia” szövetkezet 76 tagja. Valamennyien szakmunkások, kőművesek, ácsok, asztalosok, kövők, parkettezők, lakatosok, bádgersok, szerelők, szobafestők. A dolgozókból alakult szövetkezet saját erejéből szerezte be a vállalkozáshoz szükséges felszerelést.

A nagybányai bányavidéken folyó egyre növekvő ütemű építőmunkából a szövetkezet is kivészi részét. Öt hónapos működésének legnagyobb teljesítménye az impozáns munkaterem, amit a ferrezyi kohóművek új, korszerű pörköltberendezése

számára építettek. Erzsébetbányán, Kapnikbányán, Felsőbányán, Láposbányán munkásszervezők építettek. Ők végzik a láposbányai bánya két kilométeres meghosszabbításának munkálatait és Miszbányán is munkáslakások építésére kaptak megbízást.

A „Constructia” szövetkezet dolgozó Sztálin elvtárs 70-ik születésnapjának tiszteletére befejezik valamennyi munkálatait, amiket az 1950. január 15-ig kidolgozott munkatervbe felvettek. Jövő évi Állami Tervünket tultermeléssel kezdi meg a „Constructia”, így nyújtva biztositékot arra, hogy a feladatokat, amelyeknek kivitele a Terv-évből reá várt, meg fog felelni.

# Értéje

## VIATA SINDICALĂ

Az Országos Szakszervezeti Tanács központi naplappélnak, „A Megyei Szakszervezeti Tanácsok, a szakszervezeti munka helyi vonatkozásban való cselekvő összehangoló” című vezércikkéből idézzük az alábbiakat:

Az Országos Szakszervezeti Tanács Központi Végrehajtóbizottsága tagjainak jelenlétében az ország négy helyén tartottak legutóbb tartományi értekezletet a Megyei Szakszervezeti Tanácsokkal. A napirend főpontja a nagy Sztálin 70-ik születésnapjának tiszteletére folyó szocialista versenyek megszervezése és kifejlesztése volt. Ez alkalommal kiemelték a Megyei Szakszervezeti Tanácsok munkáját is, megállapították azt a fontos és hasznos szerepet, amelyet ezek a szakszervezeti mozgalom életében betöltenek. De ugyancsak ez alkalommal állapították meg azt is, hogy a Megyei Szakszervezeti Tanácsok egy részének nincsen élő kapcsolata valamennyi szakszervezettel, nem adja számukra az igen hasznos irányítást és nem is merteti meg őket azokkal a módszerekkel, amelyeket nagy sikerrel alkalmazhatnak munkájukban.

A Megyei Szakszervezeti Tanácsokkal tartott értekezlet napvilágra hozta azt a tényt, hogy egyes Szakszervezeti Tanácsok szerepét még most is alábecsülik a Megyei Szakszervezeti Tanácsok szerepét. Ebből kifolyólag nem tájékoztatják őket a szakszervezetek számára megszabott feladatokról, vagy pedig nem dolgoznak együttesen a terepen felmerülő kérdések megoldásában.

A Megyei Szakszervezeti Tanácsok nem ismervén e feladatokat, nem is követhették végrehajtásukat a terepen és nem is ellenőrizhették megvalósításukat. Ilyenformán a Szakszervezeti Szövetség énmagát fosztja meg attól a komoly támogatástól, amelyet a Megyei Szakszervezeti Tanácsok részéről kaphat. Ez a támogatás annál is inkább szükséges, mivel a Szakszervezeti Szövetségek sok esetben nem ölelik fel a kicsiny szakszervezeteket, vagy pedig azokat a helyiségeket, ahol nincs fejlett ipar. A Szakszervezeti Szövetségeknek számot kell vetniük azzal a körülménnyel is, hogy a Megyei Szakszervezeti Tanácsoknak sokkal nagyobb lehetősége van arra, hogy a szakszervezetek munkáját helyi vonatkozásban ellenőrizzék és ezért azon kell lenniük, hogy ezt a lehetőséget kihasználják.

Ha a Megyei Szakszervezeti Tanácsok munkájában mutatkozó hiányosságok egyik oka az volt, hogy a Szakszervezeti Szövetségek a Megyei Szakszervezeti Tanácsok szerepét lebecsülték, nem kevésbé igaz az is, hogy sok esetben a Megyei Szakszervezeti Tanácsok passzív magatartást tanúsítanak, jöhetnek cselekvő, összehangoló szerepet kell betöltenők. Az a feladatuk, hogy széleskörű tapasztalatcsere szervezzenek meg mind a szocialista versenyben, mind a kultúrmozgalomban, mind pedig a szakszervezeti szervezőmunkában. Ezen a munkaterületen a Megyei Szakszervezeti Tanácsoknak fokozott tevékenységet kell kifejteniük. De ugyancsak kor nem lehetnek közömbösek a Megyei Szakszervezeti Tanácsok, ha valamelyik szakszervezet munkája nem megy jól, nem várhatnak a Szakszervezeti Szövetség intézkedéseire. Minden ilyen helyzetből tájékoztatniuk kell a Szakszervezeti Szövetséget, s ugyanakkor utabiztosítással segíteniük kell az illető szakszervezetet. A Megyei Szakszervezeti Tanácsok csak így tölthetik be a cselekvő, összehangoló szerepet.

# Az IMSz-csoportok megalakítása megerősíti a szervezeti életet

Az Ifjúmunkás Szövetség Központi Vezetőségének határozata értelmében az IMSz-alapszervezeteket csoportokra osztva szervezik meg. Ezt a határozatot az IMSz alapszabályainak előírásai értelmében hozták, amelyek szerint „az alapszervezetek, hogy a munkát könnyebben átfoghas- sák, tagcsoportokra oszthatók, az IMSz Központi Vezetősége utasítása alapján”.

**AZ ALAPSZERVEZETEK NEK**  
csoportokra való felosztása azt jelenti, hogy a szervezetek mozgósító ereje jelentős mértékben megnő és a tagok aktívabban bekapcsolódnak a szervezeti életbe. Az Ifjúmunkás Szövetség megszilárdítja kapcsolatait tagjaival és a szövetségen kívüli ifjakkal. A csoport figyelemmel kísérheti tagjai tevékenységének jó oldalát és fogyatékosait, feltárhatja és népszerűsítheti a jó munkamódszereket és felszámolhatja a munkában elkövetett hibákat. Az Ifjúmunkás Szövetség fokozhatja tagjai és a szervezetek kívüliek ideológiai nevelésének munkáját és a dolgozó ifjúságot még nagyobb mértékben bevonhatja a szocialista munkaversenyekbe.

Az IMSz-csoport szervező része az alapszervezetnek. Az IMSz-csoportok és a csoportokhoz tartozó tagokon és jelölteken keresztül a Párt irányvonala eljut az ifjúság széles tömegeihez és külön-külön minden ifjúhoz. Az alapszervezeteket az IMSz-tagok munkahelyének figyelembevételével osztják csoportokra. Az IMSz-csoportokat tehát műhelyként, vagy üzemi osztályokként szervezik meg, olyan gyárakban pedig ahol több váltásban dolgoznak, a csoportokat váltásonként szervezik meg. Az IMSz-csoportokat a falvakon, ahol a kollektív gazdaságok, állami gazdaságok, vagy gép- és traktorállomások működnek, szintén a munkahely jellege szerint szervezik meg. Az iskolákban az IMSz-csoportokat osztályonként szervezik meg és pedig úgy, hogy minden osztályban egyetlen IMSz-csoport működ- jék.

**AZ IMSZ-CSOPORTOT**  
a csoport szervezője vezeti. Ezért a csoportszervezőt nagy körültekintéssel az illető alapszervezet legjobb agitátorai, a legodaadóbb IMSz-tagok közül kell választani. A csoportszervezőnek élmunkásnak kell lennie. Elen kell járnia a tanulásban és szoros kapcsolatok kell hozzáfűznie az egyeségekhez hozzá tartozó ifjak életéhez, amelynek maga is tagja.

Mi az IMSz-csoport legfontosabb feladata? Az IMSz-csoportok hajják végre konkrét formában az alapszervezetre háruló összes feladatokat.

Az IMSz-csoport olyan szervezeti egység, amely biztosítja a közvetlen és szoros kapcsolatot a szervezettel, valamint az IMSz-tagok és a szervezetek közötti ifjak tömege között. Ezért az IMSz-tagokat és a szervezetet külön-külön mozgósítani kell

az IMSz-re háruló feladatok elvégzésére és alaposan meg kell szerveznie a dolgozó ifjúság kommunista nevelését. A vállalatoknál és intézményeknél működő IMSz-csoportok, valamint a falvak IMSz-csoportjainak feladata mozgósítani szervezeti egységük minden tagját a ter-

melési terv teljesítéséért és túlszámnyalásáért, az egyéni normák teljesítéséért s túlhataladásáért és a termelésben vállalt feladatok elvégzéséért. Az IMSz-csoportnak gondoskodnia kell a fegyelmegszilárdításáról és a munka iránti új magatartás meghonosításáról.

### Az iskolák és egyetemek

IMSz-csoportjainak feladata gondoskodni a fegyelmegszilárdításáról, serkenteni az ifjúságot, hogy minél alaposabban elsajátítsa a tananyagot és mozgósítani a legjobb tanulókat és egyetemi hallgatókat, hogy a tanulásban elmaradt társaikat segítsék.

Az IMSz-alapszervezeteknek nagyszabású agitációs munkát kell kifejteniük a csoportok megszervezésékor. A szervezet minden tagját és jelöltjét fel kell világosítani az alapszervezetek csoportokra történő felosztásának fontosságáról. Minden IMSz-tagnak ismernie kell

a csoportok keretein belül reá háruló fontos feladatokat.

A megyei bizottságoknak alaposan el kell sajátítaniuk a Központi Vezetőség utasításait. Alaposan ki kell oktatniuk a járási és kerületi szervezetek bizottságait, valamint az alapszervezetek büroit, mert csak így biztosítható az IMSz-alapszervezetek csoportokra való felosztásának sikere. E feladat teljesítésével az Ifjúmunkás Szövetség olyan szervezetté kovácsolódik, amely sikerrel mozgósítja a dolgozó ifjúságot a szocializmus építésére.

# Csungking felszabadulásával döntő szakaszához érkezett a kínai forradalom

A kínai néphadsereg egységei a napokban felszabadították Csungkingot és ezzel Kína túlnyomó többségét már hatalmukba vették. A Kuomintang szétfúzlott seregei az országnak egy egész kis délnyugati részét tartják „ellenőrzés” alatt. Nincs még felszabadítva a saját kormányzattal rendelkező

Tibet sem, amelynek lakossága mindössze hárommillió. A fel nem szabadult területek alig 50 millió lakossával szemben a Kínai Népköztársaság területén több mint 400 millió lakos él, vagyis a föld összlakosságának több mint egy-ötöde.

Csungkinggal katonailag eldől Belső-Kína örösi területeinek sorsa, hogy a felszabadító néphadsereg ma már az összes arcvonalakon általános támadásban van, hogy az utolsó csapás következik be.

vonalon lehetővé tette a néphadsereg csapatainak, felszerelésének és utánpótlásának rendkívül gyors mozgását.

A délnyugat-nyugati irányú támadás a Kuomintang-kézben maradt területek felé három főarcvonalon indult meg. Az első főfront Csungkingtól északra 160 kilométernyire, a második a városoktól délre 300, a harmadik ugyancsak délre 500 kilométernyire. November utolsó napjaiban ez a három támadó ék nagy gyorsasággal haladt előre. November 27-ig a Csungkingtól északra 180 kilométernyire támadó csoportok mélyen behatoltak Szecsuan tartományba és elfoglalták Sihcsu városát, a két déli felszabadító sereg pedig a júni fensíkon levő Ansun városát, illetve Kwangszai-tartomány egyik legfontosabb csomópontjait, Liucsauig jutott. Ezzel a támadássorozattal a felszabadító sereg átvágta és tekintélyes darabon birtokába vette a burmai utat.

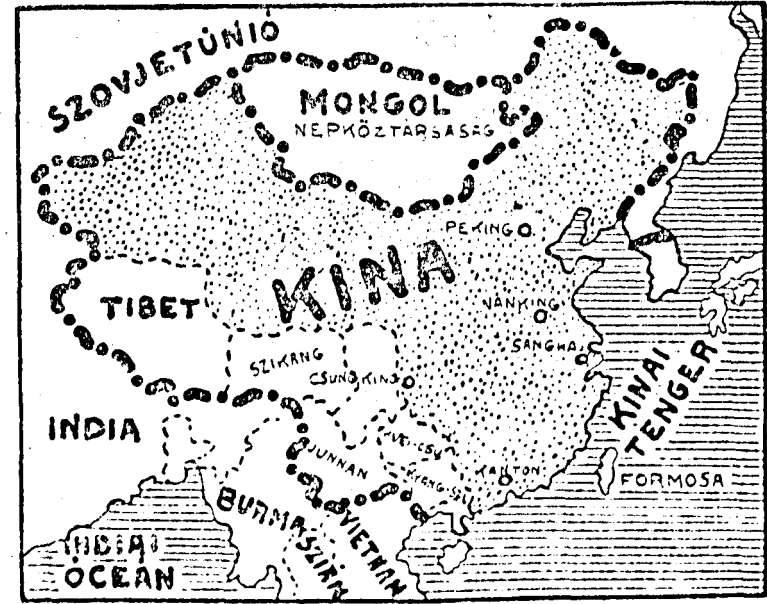
### A Kuomintang-gestapo és az amerikai titkos szolgálat fegyverrelésének bevétele

Csungking felszabadulása katonailag azt jelenti, hogy a burmai út döntő szakaszainak kézbevétele után semmiféle amerikai segítség szárazföldön nem juthat el többé a Kuomintang-csapatok maradványaihoz; azt jelenti, hogy ez a hadsereg közvetlen stratégiai célként állíthatja maga elé az „utolsó csapást” Kína területének teljes felszabadítását.

A csungkingi győzelem nemcsak katonailag kérdés. Politikai forradalmi súlya is hatalmas. Hatalmas azért, mert Csungking minden kínai számára a Kuomintang és az amerikai imperialisták rabló együttműködésének jelképe. Hatalmas azért is, mert ebben a városban volt a Kuomintang-Gestapo és az amerikai titkos szolgálat közös főhadiszállása, ez a város volt tehát a Kínára kitérdő amerikai terror fészke. Hatalmas

**A kinci szabadságharc utolsó szakasza**  
Csungking városának 500 esztendősi falaira kitértek a Kínai Népköztársaság zászlaját. A felszabadító sereg a felvezetés fal kilenc kapuján át özönlött a városba és a sereg élei már messze

legnépesebb — 50 millió lakosú — tartományának, Szecsuannak millió fővárosa került a nép kezére. Az a város, amelyet a második világháború során éppen kulcs-helyzete miatt építettek ki a ten-



A PONTOZOTT RÉSZ A FELSZABADÍTOTT TERÜLET

északnyugatra Csengtu irányában járnak, ahonnan a Kuomintang-bábkormány szánalmas maradvékai Formosa-szigetére menekültek. A katonai és politikai helyzetet vizsgálva, megállapíthatjuk, hogy ezzel megkezdődik a kínai felszabadító szabadságharc utolsó szakasza.

Csungking felszabadulása örösi jelentőségű — „önnagában is.” Egész Belső-Kína leggazdagabb,

gerparti ipari gócekból hátrahátrahagyott felszerelés segítségével egész Belső-Kína legnagyobb ipari központjává. Csungking volt az utolsó rabszágban selymőző kínai nagyváros. Ma már az egész Kuomintang területen a 400 ezres Csengtu a legnagyobb város.

Akárca az a többi nagyvárosát, Csungking felszabadulását sem lehet elszigetelten értékelni. Az események azt mutatják, hogy

# APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetés szavanként 6 lej, szombaton 7 lej. Legkisebb hirdetés díja 10 szölg 60 lej, szombaton 70 lej. Kereskedelmi jellegű apróhirdetés szavanként 10 lej. Cim a kiadóban és jellegű hirdetésekéni 20 lej pótdíj fizetendő.

## ADÁS-VÉTEL

**ELADÓK:** kámbin részére óriás-kradenc, finom ebédlobutor, tiszta, lóból hármás-szekerény, vitrin, négyrészes kosárbutor, belga-tűkőr, 161x61, tizlyukas Zephir-kályha, összecukható vaságyak, karnisok, csillár, Schöberl-ágy. Cim a kiadóban. 9490

**BORKABÁTOT,** hosszút, nagy-méretűt, jókarban levőt megveszek Méhes-utca 9. 9858

**JÓKARBAN** levő DKW kabrió-lettes Delux, új gumikkal eladó, veger oldalkosaras kerékpárral cserélhető. Papp, töltőtölleszt, főpóstává szemben. 9869

**SZÉP,** kombinált gyermekkosci eladó. 24-25-ös tehér hócipő, keresek. Dacia-utca 3. I. emelet 10. 9527

**ELADÓ** teljesen új gyermekágy, eselyem-paplan, pihével. — Keresek gyermeknekvaló télikabát-szövetet, világos színben. Szondi-utca 20. 9869/b

**ELADÓK:** ajtó, butorbehúzó, terítő, szarvasbőr. Bajza-utca 17. 9872

**KERES MEGVETELRE:** írószéket, székeket, irodai szekrényeket, mosótűt, satut, porcelán-mosdókat, Boilert kazánnal, porcelán W. C.-kagylót, gázszöveket, Közpénzügyi Zeneiskola, Báthory-utca 5. 9873

**SEMBER** automata-mérleg eladó. Kossuth Lajos-utca 40. 9875  
500-AS motorkerékpár oldalkosárral is sürgősen eladó vagy butortért elcserehető. Kossuth Lajos-utca 54. 9876

**RÁDIO,** 4+1 eladó. Einstein-utca 2, házfelügyelő. Megtekinthető este 7 órától. 9877

**VENNEK** 4x4 linoleumot. Cimet a kiadóba kérek „Linoleum” jellegre. 9878

**FÉRFI KAMÁSNIT** veszek. Dacia-utca 4, ajtó 6. 9881

**JÓKARBAN** levő csikóbunda eladó. Széchenyi-tér 10. Szabóság. 9885

**ELADÓ** 2.20-as méretű, sima, kombinált szekrény. Cim a kiadóban. 9886

**ELADÓ** barna, női báránnyőr-bunda, új állapotban, erős termetre. Ecaterina Teodoriu 11, Kerkedomb. 9889

**ELADÓ** modern rádió, ágybetét, vas-fűrdőkád, Petőfi-utca 22-24, hátul az emeleten. 9890

**MOZIGÉP,** háziüvítő eladó. Jusozlávia-utca 1, ajtó 3. 9531

**PHILIPS** márkájú 3+1-es rádió eladó. Böszörményi-utca 11. Tkv (SI) 9891

**KERESEK** négy darab jó állapotban levő matrácot. Ugyanott eladó két darab sodrony. Horea 97, rövidárúzet. Tkv (SI)

## INGATLAN-LAKÁS

**ELCSERELNEM** Erzsébet-uton levő egy szoba, konyhát, belvárosban egy szobával. Cimeket kiadóba „Csere” jellegre. 9869/a

**ELADÓ** 3 szoba, konyhás kis, családi ház, belvárosban 180.000 lejért. Istók ingatlaniroda, Molotov-utca 11. 9874

**KÖZÉPKORU** független férfi lakást kaphat. Cim a kiadóban. 9880

**ELADÓ** házastelek, 2 szoba, konyha, éléskamra, viz, villany, 140.000 lejért. „Terno” Kádár-utca 2. 9887

## ÁLLAST KAPHAT

**MEGBIZHTAO,** gyakorlott mindenedest keresek. Kalandos-utca 60. Tkv (SI)

**MEGBIZHTAO,** rendes nő, aki betegápoláshoz, háztartáshoz ért, jó fizetéssel keresek. Jelentkezni délután 3-5 között dr. Leitnernél, Berthelot (Eötvös)-utca 14. 9901

**BEJÁRÓNÓ** helyet keres. Dózsa György 7, első ajtó. Tkv (SI)

**MEGBIZHTAO,** középkorú jobb bejárónót keresek azonnalra. Cim: Avram Iancu (volt Petőfi) 5 szám, első emelet, 11. 2-4-ig. Tkv (SI) 9545

**R.P.R. Judecătoria Populără Mixtă Bistrita.** Dosar Nr. 2829—1949. EXTRAS. In cauza de divort Nr. 2829—1949 intentatä de recl. Schuster Mihai dom. in com. Sieu-Mägherus contra Schuster Caterina n. Schlecht cu dom in loc necunoscut, prin hotärarea pronuntatä la 16 Nov. 1949 s-a admis actiunea recl. si declarä desfäcutä cäsätoria incheiatä la Oficiul Stärii civile din com. Sieu-Mägherus la data de 20. Ianuarie 1929 din vina pärätei. Cu apel. Judecätör: (ss) Indescifrabil. L. S. Grefier: (ss) Indescifrabil. 9545

**R. P. R. Parchetul Tribunalului Cluj.** Dos. Nr. 17/33275—1949. PUBLICATIE. Dnii Taskö Nicolas si Taskö Elisabeta, domiciliati in Cluj, Str. Cehoslovaciei Nr. 33 prin cerearea inregistratä la acest Parchet sub Nr. 33275—1949 au cerut acestui Parchet indeplinirea formelor legale pentru reconstituirea actelor de nastere, arätänd cä primul s-a născut la data de 23 Noemvrie 1888 in comuna Slatinsch Dolly, iar secunda la data de 18 Septemvrie 1886 in comuna Slatinsch (URSS). Noi, Procuror-sef al Parchetului Tribunalului Cluj, in baza D. L. Nr. 4062—1940, invitäm persoanele si autoritätile cari detin actul sau orice inserisuri după actele a cärer reconstituire se cere, sä le depunä de indatä la Parchetul Tribunalului Cluj. Cluj, la 18 Noemvrie 1949. Procuror-sef (ss) C. Stegäroiu, Grefier, (ss) Florian P. (L. S.). 9390

## KOLONFELEK

**MENYASSZONYI** ruhák, fátylek, koszoruk kikölcsönzése. „Dahlia” Horea-ut 35. Tkv

**KÖZÉPKORU** intelligens bejárónó kisebb család háztartását vállalná. Cim a kiadóban. 9883

**EZER** lej jutalomban részestül Vass Ludovic, Mikos Kelemen-utca 17 szám alatti lakos elvesztett iratainak megtalálója Tkv (SI)

**MENYASSZONYI** koszoruk, fátylek, ruhák kikölcsönzése, eladása ORCHIDEANAL, Dozsa György-utca 22. Tkv.

**HUSFÜSTÖLEST,** sertésvágást felelőség mellett vállalom. Kádár-utca 10. hatul az udvarban.

**PIANINÓT** vagy zongorát, lemezjátszós rádiót, szőnyeget keres a Folklor Intézet, Pavlov volt Fűrdő)-utca 21. Telefon: 18-64. 9559

## A KOLOZSVÁRI ÁLLAMI

### MAGYAR SZÍNHÁZ MÜSORA:

Pénteken, december 9-én, este fél 8 órakor: LUDAS MATYI. (Nyolcadszor.)

Szombaton, december 10-én, délután fél 4 órakor: BANYÁSZOK. (Nyolcadszor.) Ifjúsági előadás.

Szombaton, december 10-én, este fél 8 órakor: LUDAS MATYI. (Kilencedszer.)

Vasárnap, december 11-én, este fél 8 órakor: 14—69-ES PÁNCÉLVONAT. (Kilencedszer.)

## A KOLOZSVÁRI ÁLLAMI

### MAGYAR OPERA

#### MÜSORA:

December 11-én, vasárnap délután fél 4 órakor: HÁRY JÁNOS. Sorozatszám 456.

**R. P. R. Parchetul Tribunalului Cluj.** Dos. Pr. 17/33568—1949. PUBLICATIE. D-na Diducenco Antonia, domiciliatä in Cluj, prin cerere inregistratä sub Nr. 33568—1949, a cerut acestui Parchet indeplinirea formelor legale pentru reconstituirea actului de nastere arätänd cä s-a născut la data de 30 Mai 1911 in orasul Chisinau din pärintii Marele si Matröna. Noi, Procurorul Sef al Parchetului Tribunalului Cluj, in baza D. L. Nr. 4062—1940, invitäm autoritätile si persoanele cari detin actul sau orice inserisuri referitor la actul a cärer reconstituire se cere sä le depunä de indatä la acest Parchet. Cluj, la 5 Decemvrie 1949. Procuror Sef. (ss) C. Stegäroiu, L. S. Grefier, (ss) Florian P. 9865/a

**R. P. R. Judecătoria Populără Mixtă Baia-Mare.** Dos. Nr. 2422/1949. — CITATIE. — Dl. SERBAN Mihai, domiciliat in loc necunoscut este citat la aceasta instantä, camera Nr. 8, pentru ziua de 29 Decemvrie 1949, ora 8 dimineata, in calitate de parat in procesul de divort intentat de reclamante Egyed Ileana. In caz de neprezentare judecata se va face in lipsa. Judecätör (ss) Indescifrabil, Grefier (ss) Indescifrabil. L. S.

**R. P. R. Parchetul Trib. Näsäud.** Dos. Nr. 2710—1949. PUBLICATIE. Nr. 8541 din 30 Noemvrie 1949. Numita Buzila Alexandra, domiciliatä in orasul Bistrita, Str. M. Tolbuchin Nr. 2, prin petitiä inregistratä la Nr. 8235 din 15 Noemvrie 1949, cere reconstituirea actului säu de nastere, fiind născutä la 24 Octomvrie 1914 in comuna Trasauti, judetul Hotin, din pärintii Petrea Besliu si Beslu Anghelina. Noi, Procurorul-sef al Parchetului Tribunalului Näsäud, invitäm conform dispozitiunilor art. 3 din Legea Nr. 889—1940, autoritätile si persoanele cari detin extractul sau inserisuri referitoare la actul al cärer reconstituire se cere, sä le depunä la acest Parchet. Procuror-Sef, (ss) Ioan Popu, L. S. Grefier Sef, (ss) N. Cosma. 9525

# Elveszett okmányok PIERDERI DE ACTE

Az aläbb felsorolt személyi okmányok elvesztek és azokat tulajdonosuk semmisnek nyilvánítják:

**Urmätorete acte personale au fost pierdute si posesorii lor le declara nule de drept in mainile oricui s'ar afla:**

1. JUNGER Izidor, Cluj, Str. Macelarilor 14, permis de bicicleta (Nr. de circulatie 1502 si cu Nrul de fabricatie 3575), eliberat de Militia Cluj. Tkv (SI)

2. GERGELY Iolanda Mereurea Cluc, Str. Stalin 29, Diploma de bacalaureat Nr. 10/1943—44, eliberata de Scoala Comerciala Medie rom. cat. de fete „Marianum” din Cluj. Tkv (SI)

3. KIS SZENDI Mária Cluj, Str. Heltai Nr. 48, Buletinul de inscriere la Bir. Pop Nr. 28688—1947, eliberat de Politia Cluj. 9535

4. CHIRILA Rozalia Valea lui Mihai, Buletinul de inscriere la Bir. Pop. Nr. 236/C, eliberat de Politia Valea lui Miha! Tkv (G)

5. SOTIA LUI ZDROBA IOAN, Valea lui M'hai, Buletinul de Inscriere la Bir. Pop. Nr. 106/Z, eliberat de Politia Valea lui Miha! Tkv. (G)

6. KORMOS GHEORGHE, Huedin, jud. Cluj, Buletinul de Insciere la Bir. Pop. Nr. 528—1946, eliberat de Politia Huedin. Tkv. (SD)

7. BOKOR FRANCISC, Huedin, jud. Cluj, Buletinul de Insciere la Bir. Pop. Nr. 46—1946, eliberat de Politia Huedin. Tkv. (SI)

8. TISCHLER EUGEN, Cluj, Str. Harletului Nr. 5, Dovada Nr. 43.000 din anul 1947, eliberat de Politia Cluj. Tkv (SI)

9. KACSOH Elisabeta, Cluj, Str. Buda! Nagy Antal Nr. 91, Buletinul de Insciere la Bir. Pop. Nr. 10.773—1948, eliberat de Politia Cluj. Tkv. (SI)

10. BÜDI Ioan, Cluj, Str. Kari Marx Nr. 42, Dovada Nr. 35.072—1947, eliberat de Politia Cluj. Tkv. (SI)

11. VASS Ludovic, Cluj, Str. Mikos Kelemen Nr. 17, Buletinul de Insciere la Bir. Pop. Nr. 37.770/1947, eliberat de Politia Cluj si certificatul de cetätenie, eliberat de Primaria Cluj. Tkv. (SI)

**R. P. R. Parchetul Tribunalului Cluj.** Dos. Pr. 17/33567—1949. PUBLICATIE. D-l Gheorghe Znamirovski domiciliat in Cluj prin cerere inregistratä la acest Parchet sub Nr. 33567—1949, a cerut acestui Parchet indeplinirea formelor legale pentru reconstituirea actului de nastere arätänd cä s-a născut la data de 8 Ianuarie 1908 in orasul Odesa (URSS) din pärintii Vladimir si Natalia. Noi, Procurorul Sef al Parchetului Tribunalului Cluj, in baza D. L. Nr. 4062—1940, invitäm persoanele si autoritätile cari detin actul sau orice inserisuri referitor la actul a cärer reconstituire se cere sä le depunä de indatä la acest Parchet. Cluj, la 5 Decemvrie 1949. Procuror Sef (ss) C. Stegäroiu, L. S. Grefier, (ss) Florian P. 9865

**R. P. R. Judecătoria Populără Mixtă Satu-Mare.** Dos. Nr. 3922—1949. EXTRAS depe cartea de judecatä civilä Nr. 789. Sedinta publicä dela 24 Noemvrie 1949. Judecata in numele legii hotäreste: Admite actiunea de divort inaintatä de reclamanta Ory Ileana născutä Gaber, domiciliatä in orasul Satu-Mare, Str. Arena Nr. 10, prin petitiunea inregistratä la Nr. 3922 din 19 Octomvrie 1949, impotriva pärätului Ory Francisc, fost cu ultimul domiciliu in orasul Satu-Mare, Str. Arena Nr. 10, in prezent in loc necunoscut. Declarä desfäcutä cäsätoria dintre numitii, efectuatä de Ofiterul stärii civile a orasului Satu-Mare, la data de 13 Noemvrie 1937, sub poz. Nr. 412. Divortul se pronuntä in favoarea reclamantei. Copilul Francisc, născut la data de 19 Septemvrie 1942, se increditeazä spre crestere si educare la sotia reclamantä. Obligä pe pärätul Ory Francisc, fost cu ultimul domiciliu in orasul Satu-Mare, Str. Arena Nr. 10, sä plăteascä Statului 4000 (Patru mii) Lei taxa de timbru. Cu drept de apel. Datä si cititä in sedinta publicä, azi, la 24 Noemvrie 1949. Judecätör (ss) Gh. Stoian, Asesori populari (ss) Veres Sigismund, (ss) Bob Nicolae, Grefier aj. (ss) David Cristescu, L. S. (Arta).

**R. P. R. Judecătoria Mixtă Populără Baia-Mare, judetul Satu-Mare.** CARTE DE JUDECATA CIVILA Nr. 444. Sedinta publicä din 9 Noemvrie 1949. Pentru aceste motive, in numele legii hotäreste. Admite actiunea inaintatä de către reclamanta Geszler Ileana născutä Majdic comuna Ferneziu jud. Satu-Mare, contra pärätului Geszler Francisc fost domiciliat in comuna Ferneziu, azi cu domiciliul in loc necunoscut si in consecintä desface cäsätoria incheiatä la 9 Sept. 1933 in fata ofiterului de Stare civilä, comuna Crisier jud. Hunedoara, intre numitele pärti, din vina pärätului sot, Copilii rezultati din cäsätorie rämän in ingrijirea reclamantei mame. Obligä pe pärät sä plăteascä Statului taxele si timbru pentru actiunea in suma de lei 4000, pentru care se va da in debit, iar mai departe sisteazä cheltuielile de judecatä inträ pärti. Cu apel in termen de 15 zile dela comunicare. Datä si pronuntatä in sedinta publicä din 9 Nov. 1949. Judecätör, (ss) Baban, L. S. Asesori populari: (ss) Hitter Stefan, (ss) Cheroji Alex, Grefier, (ss) Särbu.

**R. P. R. Parchetul Tribunalului Cluj.** Dos. Nr. 17/33566—1949. PUBLICATIE. D-l Artoimasov Anatolie domiciliat in Cluj prin cererea inregistratä sub Nr. 33566—1949, a cerut acestui Parchet indeplinirea formelor legale pentru reconstituirea actului de nastere arätänd cä s-a născut la data de 2 Iulie 1903 din pärintii Vasile si Lubov, in orasul Plaza (URSS). Noi, Procurorul Sef, al Parchetului Tribunalului Cluj, in baza D. L. Nr. 4062—1940, invitäm persoanele si autoritätile cari detin actul sau orice inserisuri referitor la actul al cärer reconstituire se cere, sä le depunä de indatä la acest Parchet. Cluj la 5 Decemvrie 1949. Procuror Sef. (ss) C. Stegäroiu, L. S. Grefier, (ss) Florian P. 9865/b

## Poloskairtást, egér- és patkányirtást

leger-dmönvesekben végez a „TISZTASAG” vállalat, Kolozsvár Felvételi hely: „Corvin” könyvüzlet, Jótai-utca 3.

A kolozsvári kisközlöny-szövegbe való tömörülése céljából 1949. december 11-én délelőtt 10 órakor Kolozsvár, Március 6-utca 8 szám alatt alakuló közgyűlést tartanak.

- Tárgysorozat:  
1. Alapszabályok elfogadása.  
2. A vezetőség megválasztása.

## Veszünk:

egy párhuzamos precíz esztergapadot,

csucstávolság 1.500 mm., a tengely magassága 250 mm.

Industria Chimico-Farmaceutică Nr. 3. Kolozsvár, Székely Mózes-utca 3 szám

**RÜH ELLEN SCABIOSIL**  
Kapható minden gyógyszerésznél és drogeriában